

A It is difficult to really experience or “feel” the size of the United States. To get the full impact you should realize, for example, that it takes 48 hours (two entire days and two long nights) to travel by train from Chicago to Los Angeles, rolling along hour after hour across wheat fields, mountains, and deserts

### حجم

لذلك من الصعب حقاً تجربة أو "يشعر" بحجم الولايات المتحدة. للحصول على التأثير الكامل يجب أن ندرك، على سبيل المثال، أن الأمر يستغرق ٤٨ ساعة (يومين وليلتين كلها طويلة) للسفر بالقطار من شيكاغو إلى لوس أنجلوس، المتداول على طول ساعة بعد ساعة عبر حقول القمح، والجبال، والصحاري

B Another way to think about it is to compare distances in the United States with others more familiar to you. For example, New York to Washington, D.C. is about the same as London to Paris or Nairobi to Mombasa or Tokyo to Kyoto; New York to Los Angeles is farther than Lisbon to Cairo or Moscow to Montreal or New Delhi to Rome

B وهناك طريقة أخرى للتفكير في الأمر هو مقارنة المسافات في الولايات المتحدة مع الآخرين أكثر دراية لك. على سبيل المثال، نيويورك إلى واشنطن، DC هو تقريبا نفس لندن إلى باريس أو نيروبي إلى مومباسا أو طوكيو إلى كيوتو؛ نيويورك إلى لوس أنجلوس هو أبعد من لشبونة إلى القاهرة أو موسكو إلى مونتريال أو نيودلهي إلى روما.

Climate C Naturally, with such distances, the climate in the continental United States is also one of great extremes. From New England and New York through Chicago and much of the Midwest and Northwest, temperatures vary from subzero in winter to the high 90s (Fahrenheit) or over in summer

المناخ C وبطبيعة الحال، مع مثل تلك المسافات، والمناخ في الولايات المتحدة القارية هي أيضا واحدة من التطرف كبيرة. من نيو إنجلاند ونيويورك من خلال شيكاغو والكثير من الغرب الأوسط وشمال غرب، ودرجات حرارة تتفاوت من دون الصفر في فصل الشتاء إلى ٩٠ S عالية (فهرنهايت) فما فوق في الصيف

D The South and Southwest have warmer weather, though even these sections have occasional frosts and periods of moderate cold. Generally, summers are likely to range from 70° F to 100° F (21° C to 38° C), and many areas can be quite humid. However, air conditioning is so widespread that you can expect most office buildings and homes to be kept at relatively comfortable temperatures.

#### Americans In Motion

D الجنوب والجنوب الغربي يكون الطقس أكثر دفئاً، وعلى الرغم من هذه الأقسام يكون الصقيع في بعض الأحيان وفترات البرد المعتدل. عموماً، هي الصيف المرجح أن تتراوح بين ٧٠ درجة فهرنهايت إلى ١٠٠ درجة فهرنهايت (٢١ درجة مئوية إلى ٣٨ درجة مئوية)، ويمكن أن العديد من المناطق يكون رطب جداً. ومع ذلك، تكييف الهواء على نطاق واسع بحيث يمكنك ان تتوقع معظم مباني المكاتب والمنازل إلى أن تبقى في درجات حرارة مريحة نسبياً.

الأميركيون إن موشن

E Americans are restless .Most travel whenever they get the chance. They crowd onto trains, buses, and planes. In increasing numbers, they hike with packs on their backs or ride bicycles, heading for the mountains, seashore, or national parks

E الأميركيون السفر. معظم يهدأ كلما سنحت لهم الفرصة. أنها الحشد على القطارات والحافلات والطائرات. بأعداد متزايدة، فإنها رفع مع حزم على ظهورهم أو ركوب الدراجات الهوائية، متوجهاً إلى الجبال، شاطئ البحر، أو المتنزهات الوطنية

#### Blunt Speech

F Don't think that Americans are being rude if we tend to speak in monosyllables or answer with a mere "O.K.," "Sure," or "Nope" or greet you with "Hi." Our brevity is not a personal insult, though to those accustomed to formal phrases, we seem blunt. American informality has become more desirable than formal expressions of greeting or farewell

## الكلام الفظ

F لا أعتقد أن الأميركيين يجري وقحا إذا كنا نميل إلى التحدث في monosyllables أو الرد مع مجرد "موافق"، "بالتأكيد"، أو "كلا" أو أحبيكم مع "مرحبا". لدينا الإيجاز ليس إهانة شخصية، على الرغم من أن تلك اعتادوا على العبارات الرسمية، يبدو أننا بلاننت. أصبح الرسمي الأمريكية أكثر من المرغوب فيه من تعابير الرسمية للتحية أو وداع

A Do-It-Yourself Society G The United States is a do-it-yourself country. We generally carry our own bags, take our laundry to the Laundromat, stand in line at the grocery store, or shine our own shoes, whoever we may be—lawyer, professor, bank president, or corporate executive. Anyone who can afford the high cost of service in this country and wants to pay for it, may. But there is absolutely no social stigma in doing one's own daily chores, no matter how menial. In fact, Americans take pride in do-it-yourself accomplishments and may devote a great deal of their leisure time to projects around the home. Huge warehouse stores that cater to do-it-yourself tasks have been built throughout the country.

افعل ذلك بنفسك جمعية G الولايات المتحدة هو ذلك بنفسك تأليف البلاد. اننا نحمل عموما أكياس الخاصة بنا، واتخاذ الغسيل لدينا إلى الغسيل، وقوف في طابور في محل بقالة، أو يلمع الأحذية الخاصة بنا، أيا كان نحن قد تكون-محام، أستاذ، رئيس البنك، أو الشركات التنفيذية. أي شخص يمكن أن تحمل التكلفة العالية للخدمة في هذا البلد ويريد أن تدفع ثمن ذلك، يجوز. ولكن ليست هناك اي وصمة العار الاجتماعية في القيام احد المهام اليومية الخاصة، مهما كانت وضیعة. في الواقع، فإن الأميركيين يفخرون افعل ذلك بنفسك الإنجازات ويجوز للدلالة قدرا كبيرا من أوقات فراغهم للمشاركة في جميع أنحاء المنزل. وقد تم بناء المهام مستودع مخازن ضخمة التي تلبي احتياجات تفعل ذلك بنفسك في جميع أنحاء البلاد.

H Many Americans who could afford household help or a driver or a gardener do not employ them. They prefer family privacy, independence, and freedom from responsibility, all of which are at least partially lost when one has help in one's home.

H العديد من الأميركيين الذين يمكن أن تحمل المساعدة المنزلية أو السائق أو بستاني لا توظيفها. أنهم يفضلون الخصوصية الأسرة والاستقلال والتحرر من المسؤولية، وكلها فقدت جزئياً على الأقل عند واحد قد يساعد في منزل واحد.

I Houses interest Americans greatly. They spend much of their time thinking and reading and talking about the design of houses, their decorations, how to improve them. Many weekend hours are passed in do-it-yourself projects around the house. People also love to look at each other's houses. Since they would thoroughly enjoy visiting and examining a house in another country, they assume that you will probably have the same desire. Don't be surprised, therefore, if you are shown the entire house from top to bottom, including bathrooms and closets! Don't make the mistake of refusing: the whole house !may have been cleaned especially for you

I منازل مصلحة الأميركيين بشكل كبير. انهم يقضون الكثير من الوقت في التفكير والقراءة والحديث عن تصميم المنازل والديكورات الخاصة بهم، وكيفية تحسينها. يتم تمرير ساعات طويلة في نهاية الأسبوع في افعال ذلك بنفسك المشاريع في جميع أنحاء المنزل. الناس أيضا يحبون أن ننظر إلى منازل بعضهم البعض. لأنها سوف تتمتع بدقة زيارة وفحص منزل في بلد آخر، فإنها تفترض أنك من المحتمل أن يكون لها نفس الرغبة. لا ينبغي أن نندهش لذلك، إذا وتظهر لك المنزل بأكمله من أعلى إلى أسفل، بما في ذلك الحمامات والخزائن! لا نقع في خطأ الرفض: قد تم تنظيف البيت كله وخصوصا بالنسبة لك!

J Because people in the United States have come from so many nationalities, there is a far wider range of what is acceptable than in some countries where the inhabitants have grown up with a common heritage. As a result, no one needs to feel awkward or uncomfortable in following his or her own customs. Although Americans are noticeably informal, if you prefer somewhat greater formality, feel free to act in your own way. This will be acceptable to those around you. Source: "First Impressions" Living in the USA (Alison R. Lanier and (Charles William Gay

لأن الناس في الولايات المتحدة قد تأتي من العديد من الجنسيات، هناك مجموعة أوسع بكثير من ما هو مقبول منه في بعض البلدان حيث نما سكان حتى مع التراث المشترك. ونتيجة لذلك، لا يحتاج المرء ليشعر محرجا أو غير مريحة في التالية له أو لها الجمركية الخاصة. على الرغم من أن الأميركيين هم غير الرسمي بشكل ملحوظ، إذا كنت تفضل أكبر إلى حد ما شكلي، لا تتردد في التصرف في الطريقة الخاصة بك. وسوف يكون هذا مقبولا لمن حولك. المصدر: "الانطباعات الأولى" العيش في الولايات المتحدة الأمريكية (أليسون R. انير وتشارلز وليام غاي)

## \_\_\_\_\_المحاضره الثانيه\_\_\_\_\_

### A. Meeting and Greeting

A In some cultures, such as Japan and Korea, people bow to each other when they meet. In others, they put their palms together in front of their faces and incline their heads. (This is called namaste in India and wai in Thailand.) In Russia, France, Italy, and many other parts of Europe, as well as in Latin America, people touch each other when they meet, embracing (hugging). Muslims greet each other with a salaam greeting and say "Salaam Alaikum!" or a similar phrase wishing peace to each other. (Salaam means peace.) In the English- speaking world (Australia, Britain, Canada, New Zealand, and the U.S.A.), the usual custom is to shake hands, but sometimes people don't, preferring to just nod and smile. A casual "Hi" or "How ya' doin'?" or "Hello, there" often takes the place of a formal handshake, but it means the same thing. If a person extends her or his hand in greeting, then it is polite to shake hands.

### A. الاجتماع والمعايدة

A في بعض الثقافات، مثل اليابان وكوريا، والناس انحنى اجلالا واكبارا لبعضها البعض عندما يلتقيان. وفي حالات أخرى، وضعوا أكفهم معا أمام وجوههم وانحدر رؤوسهم. (وهذا ما يسمى ناماستي في الهند وواي في تايلاند.) في روسيا، وفرنسا، وإيطاليا، وأجزاء أخرى كثيرة من أوروبا، وكذلك في أمريكا اللاتينية، والناس تلمس بعضها البعض عندما يجتمعون، وتحضن (المعانقة). المسلمون تحية بعضهم البعض مع تحية السلام ويقول "سلام عليكم!" أو عبارة مماثلة متمنيا السلام لبعضها البعض. (السلام يعني السلام.) في العالم الناطقة باللغة الإنجليزية- (استراليا وبريطانيا وكندا، ونيوزيلندا، والولايات المتحدة الأمريكية)، والعرف المعتاد هو مصافحة، ولكن أحيانا الناس لا، مفضلا موافقة عادلة وابتسامه. عارضة "مرحبا" أو "كيف يا 'تفعلين؟" أو "مرحبا، هناك" غالبا ما يأخذ مكان

مصافحة رسمية، ولكنه يعني نفس الشيء. إذا كان الشخص يمتد لها أو يده في تحية، فمن مهذبا لمصافحة.

\_\_\_\_\_ المحاضر الثالث \_\_\_\_\_

بلدي My Country

A To a stranger, the land must seem endless. A herring gull, winging its way from St. John's, Newfoundland, to Victoria on the southern tip of Vancouver Island, will travel as far as the distance from London to Baghdad. It is the vastness that startles the imagination of all who visit my country.

1. What is the main idea of the paragraph above?

A. Canada is strange and surprising

B. Canada is very, very big

C. Canada is hard to know

B Contrary to common belief, we do not live in snow-covered cabins far from civilization. Most of us inhabit cities that do not seem to differ greatly from those to the south of us. The observant visitor, however, will note some differences. The variety of our national makeup is, I believe, more pronounced than it is in the American melting pot. A newcomer in the United States quickly learns to cover up his or her origins and become an American. A newcomer to Canada manages to keep something of the culture and customs of his or her ethnic background. 2. What is the main idea of the paragraph above?

A. Canadians appear to others as simple people who inhabit snow-covered cabins in the woods

B. Canadians live in almost exactly the same way as Americans live but really there are differences

C. All Canadians seem alike but they have more variety in their customs and culture than Americans

A لشخص غريب، يجب أن تبدو الأرض التي لا نهاية لها. نورس. الرنجة، يبحر طريقها من سانت جون، نيوفاوندلاند، ليفيكتوريا في الطرف الجنوبي من جزيرة فانكوفر، سوف يسافر بقدر المسافة من لندن إلى بغداد. ومن اتساع أن يباغت مخيلة كل الذين يزورون بلدي.

١. ما هي الفكرة الرئيسية للفقرة أعلاه؟

A. كندا هي غريبة ومثيرة للدهشة.

B. كندا جدا، كبيرة جدا. ؟

C. كندا من الصعب معرفة.

B خلافا للاعتقاد الشائع، نحن لا نعيش في كابينة تغطيها الثلوج بعيدا عن الحضارة. معظمنا تسكن المدن التي لا يبدو أن تختلف كثيرا عن تلك التي في الجنوب واحد منا. الزائر الملتزمين، ومع ذلك، سوف نلاحظ بعض الاختلافات. مجموعة متنوعة من التكوين الوطني لدينا، في اعتقادي، أكثر وضوحا مما هو عليه في بوتقة الأميركي. الوافد الجديد في الولايات المتحدة يتعلم بسرعة لتغطية له أو لها أصول ويصبح مواطنا أميركيا. وافد جديد إلى كندا يدير لإبقاء شيء من الثقافة والعادات من خلفية له أو لها العرقية. ٢. ما هي الفكرة الرئيسية للفقرة أعلاه؟

تظهر A. الكنديين للآخرين كما الناس البسطاء الذين يسكنون كابينة المغطاة بالثلوج في الغابات.

B. الكنديين في بالضبط تقريبا بنفس طريقة عيش الأميركيين ولكن في الحقيقة هناك اختلافات.

C. يبدو جميع الكنديين على حد سواء ولكن لديهم المزيد من التنوع في أعرافها وثقافتها من الأميركيين. ؟

C Traditionally, the stranger has thought of Canada as a mountainous, snow-swept land. Certainly it can get very cold in Canada. Few non- Canadians understand that it can also get very hot. The eastern cities suffer in the humidity of July and August, and people actually die each year from the heat.

3. What is the main idea of the paragraph above

A. It can get very cold in Canada

B. It can get very hot in Canada

C. Eastern cities suffer more than western cities

D Where temperature is concerned we are a country of extremes; and yet, as a people, we tend toward moderation and even conservatism. Non- Canadians think we are the same as our American neighbors, but we are not really like

the Americans. Our temperament, our social attitudes, our environment, and our history make us a different kind of North American. 4. What is the main idea of the paragraph above

- A. People think Canadians are like Americans, but Canadians are really more conservative and moderate.
- B. Canada is a country of extremes, both in its temperatures and in the character of its people.
- C. The Canadian temperament is like the American one because of social attitudes, environment, and history.

C تقليديا، يعتقد الغرب كنذا باعتبارها والأراضي اجتاحت الثلوج الجبلية. بالتأكيد أنه يمكن الحصول على البارد جدا في كنذا. قليل من الكنديين عدم فهم أنه يمكن أيضا الحصول على الساخن جدا. المدن الشرقية تعاني في الرطوبة من شهري يوليو وأغسطس، والناس يموتون كل عام في الواقع من الحرارة. ٣. ما هي الفكرة الرئيسية للفقرة أعلاه؟

- A. يمكن الحصول على البارد جدا في كنذا.
- B. ويمكن الحصول على الساخن جدا في كنذا.
- C. المدن الشرقية تعاني أكثر من المدن الغربية. ؟

D أين درجة الحرارة المعنية نحن بلد المتناقضات. وبعد، كشعب، فإننا نميل نحو الاعتدال وحتى المحافظة. غير الكنديين يعتقدون أننا نفس جيراننا الأميركي، ولكن نحن لسنا حقا مثل الأمريكيين. لدينا مزاجه، والمواقف الاجتماعية وبيئتنا، وتاريخنا تجعلنا نوعا مختلفا من أمريكا الشمالية. ٤. ما هي الفكرة الرئيسية للفقرة أعلاه؟

- A. الناس تعتقد الكنديون مثل الأمريكيين، ولكن الكنديين هي في الواقع أكثر تحفظا ومعتدل.
- B. كنذا هي بلد المتناقضات، سواء في درجات الحرارة وفي شخصية شعبها. ؟
- C. ومزاجه الكندي هو مثل واحد الأميركي بسبب المواقف الاجتماعية، والبيئة، والتاريخ.

E First, there is the matter of our history. It has been called dull because it is not very bloody. We are, after all, the only people in all the Americas who did not separate violently from Europe. We have had three or four small uprisings but no revolution or civil war. 5. What is the main idea of the paragraph above



A. Canadian history is dull

B. Canadian history is bloody

؟ C. Canadian history is not violent

F We were slow to give up our colonial ties to England. While the Americans chose freedom, we chose order. Our lawmen are appointed from above, not elected from below. The idea of choosing town marshals and County sheriffs by vote to keep the peace with guns never fitted into the Canadian scheme of things. Instead, we invented the North West Mounted Police. The Canadian symbol of the Mountie, neat and clean in his scarlet coat, contrasts with the American Symbol of the lawman in his open shirt and gun-belt. The two differing social attitudes persist to this day. In the United States, the settlers moved across the continent before law—hence the “wild” west. In Canada, the law came first; settlement followed

G Outward displays of emotion are not part of the Canadian style. We are, after all, a northern people. The Americans are far more outgoing than we are.

One reason for this, I think, is the very real presence of nature in our lives. Most of us live within a few hours’ drive of the wilderness. No Canadian city is far removed from those mysterious and silent places that can have such an effect on the human soul

E أولاً، هناك مسألة تاريخنا. فقد دعا مملكة لأنها ليست دموي جدا. ونحن، بعد كل شيء، الشعب الوحيد في كل الأمريكتين الذين لم تفصل بعنف من أوروبا. لقد كان لدينا ثلاثة أو أربعة الانتفاضات صغيرة ولكن لا ثورة أو حرب أهلية. هـ. ما هي الفكرة الرئيسية للفقرة أعلاه؟

ألف التاريخ الكندي مملكة.

B. التاريخ الكندي الدموي.

C. التاريخ الكندي ليس العنيف ؟

F كنا بطيئة للتخلي عن العلاقات الاستعمارية جهدنا لانجلترا. في حين اختار الأميركيون الحرية واختارنا النظام. ويعين رجال القانون لدينا من أعلاه، لم ينتخب من الأسفل. فكرة اختيار حراس المدينة ومقاطعة العمد عن طريق التصويت للحفاظ على السلام مع المدافع أبدا تركيبها في مخطط الكندي من الأشياء. بدلا من ذلك، اخترع لنا الخيالة الشمال الغربي الشرطة. رمز الكندي للالكونترا Mountie، أنيق ونظيف في معطفه القرمزي، مع الرمز الأمريكي لرجل القانون في قميصه مفتوح وبندقية الحزام. استمرت اثنين من اختلاف المواقف الاجتماعية حتى يومنا هذا. في الولايات المتحدة، نقل المستوطنين

في مختلف أنحاء القارة أمام القانون، وبالتالي "البرية" الغرب. في كندا، وجاء القانون لأول مرة. وجاءت التسوية.

G يعرض إلى الخارج من العاطفة ليست جزءا من نمط الكندي. نحن، بعد كل شيء، الناس الشمالي. الأمريكيون هم أكثر بكثير المنتهية ولايته مما نحن عليه. وأحد أسباب ذلك، كما أعتقد، هو وجود حقيقي جدا من الطبيعة في حياتنا. معظمنا يعيش داخل محرك بضع ساعات من البرية تتم إزالة أي مدينة كندية بعيدا عن تلك الأماكن الغامضة والصامتة التي يمكن أن يكون لها مثل هذا التأثير على النفس البشرية.

H There is another aspect of my country that makes it unique in the Americas, and that is our bilingual and multicultural makeup (Canada has two official languages, English and French, and in its largest province, a majority of the inhabitants speak French almost exclusively.) It gives us a picturesque quality, of course, and that certainly helps tourism: Visitors are attracted to the "foreignness" of Quebec City, with its twisting streets and its French-style cooking. But there is also a disturbing regional tension. Quebec has become a nation within a nation, and the separatist movement is powerful there. I Canadians are not anti-American. We watch American television programs. We tend to prefer American-made cars over the European and Asian products. We welcome hundreds of thousands of American tourists to our country every year and don't complain much when they tell us that we're exactly the same as they are.

J Of course, we're not the same. But the visitor may be pardoned for thinking so when he or she first crosses the border. The buildings in our cities are designed in the international styles. The brand names in the supermarkets are all familiar. It is only after several days that the newcomer begins to sense a difference. He cannot put his finger on that difference, but then, neither can many of my fellow Canadians. The only thing we are really sure of is that we are not Americans

H وهناك جانب آخر من بلدي أن يجعلها فريدة من نوعها في الأمريكتين، وهذا هو لدينا ماكياج ثنائي اللغة ومتعدد الثقافات (لديها كندا لغتان رسميتان، الإنجليزية والفرنسية، وأكبر مقاطعة، فإن غالبية السكان يتحدثون الفرنسية على وجه الحصر تقريبا.) ويعطينا جودة الخلاصة، وبطبيعة الحال، وهذا يساعد بالتأكيد السياحة: تنجذب لزوار "الغربة" من مدينة كيبيك، مع التواء الشوارع ولها الطبخ على الطريقة الفرنسية. ولكن هناك أيضا التوتر الإقليمي مقلق. أصبح كيبيك أمة داخل الأمة، والحركة الانفصالية قوية هناك. | الكنديين ليسوا المناهض للولايات المتحدة. نشاهد البرامج التلفزيونية

الأميركية. ونحن نميل إلى تفضيل السيارات الأمريكية الصنع على المنتجات الأوروبية والآسيوية. نرحب مئات الآلاف من السياح الأمريكيين إلى بلدنا كل عام ولا يشكو كثيراً عندما يقولون لنا أننا في عينه كما هي.

ل بطبيعة الحال، نحن لسنا أنفسه. لكن الزائر قد عفا عن التفكير حتى عندما قال انه او انها لأول مرة يعبر الحدود. تم تصميم المباني في مدننا في الأساليب الدولية. الأسماء التجارية في محلات السوبر ماركت كلها مألوفة. أنها ليست سوى بعد عدة أيام أن الوافد الجديد يبدأ في الشعور فرقاً. وقال انه لا يمكن وضع إصبعه على هذا الاختلاف، ولكن بعد ذلك، لا يمكن العديد من زملائي الكنديين. الشيء الوحيد الذي نحن متأكدون حقاً هو أننا لسنا الأمريكيين

#### \_\_\_\_\_ المحاضره الرابعه \_\_\_\_\_

Teamwork and Competition In This Chapter This chapter focuses on two important areas of world culture: sports and business. In sports and business, values that seem in some ways to be opposites—teamwork and competition—are in fact both crucial to success. In the first reading, the world-famous soccer player David Beckham describes the competition and teamwork that bring him success when he moves from England to join the Real Madrid soccer team in Spain. The second reading looks at how Kim Ssang Su, a talented Korean businessman, builds a globally competitive company by creating a sense of teamwork among his employees. Idiom Two heads are better than one. —English proverb Its means: two people working together is better than working alone Beckham An Autobiography Strategy Figuring Out Idiomatic Expressions and specialized Terms An idiomatic expression is a group of words with a meaning that is different from the meaning of each individual word, such as get the drift of something, which means to understand the general idea of something. Learning expressions like these will help you to understand conversations and read informal writing in English. Specialized terms are the words associated with a particular area of knowledge; for example, in this chapter, sports terms. Readings and discussions relating to sporting events include their own specialized vocabulary. For example, you might hear this in a soccer game: go for goal, which means to try and kick the ball in the net and get a goal, or a point. Often .you can figure out the meanings of these words from their context

العمل الجماعي والذرة عريضة في هذا الفصل يركز هذا الفصل على مجالين مهمين من ثقافة العالم: الرياضة والأعمال. في الألعاب الرياضية والأعمال التجارية، والقيم التي تبدو في بعض النواحي لتكون الأضداد-العمل الجماعي والمنافسة هي في الواقع على حد سواء حاسمة لتحقيق النجاح. في القراءة الأولى، لاعب كرة القدم الشهير ديفيد بيكهام العالم يصف المنافسة والعمل الجماعي التي تجلب له النجاح عندما ينتقل من إنجلترا للانضمام إلى فريق كرة القدم ريال مدريد في إسبانيا. القراءة الثانية تبدو في كيفية كيم سانج سو، وهو رجل أعمال كوري الموهوبين، ويبني شركة قادرة على المنافسة عالميا من خلال خلق شعور من العمل الجماعي بين موظفيه. لغة اثنين من رؤساء أفضل من واحد. المثل --الإنجليزية سائله: شخصين العمل معا هو أفضل من العمل وحدها بيكهام استراتيجية السيرة الذاتية معرفة الاصطلاحية التعبير وشروط المتخصصة تعبير اصطلاحي هو مجموعة من الكلمات مع معنى يختلف عن معنى كل كلمة على حدة، مثل الحصول على الانجراف في شيء، وهو ما يعني أن نفهم فكرة عامة عن شيء. سوف تعابير مثل هذه التعلم تساعدك على فهم المحادثات وقراءة الكتابة غير رسمية باللغة الإنجليزية. حيث المتخصصة هي الكلمات المرتبطة مجال معين من المعرفة؛ على سبيل المثال، في هذا الفصل، حيث الرياضية. وتشمل القراءات والمناقشات المتعلقة الأحداث الرياضية المفردات المتخصصة الخاصة بها. على سبيل المثال، قد تسمع هذا في لعبة كرة القدم: اذهب لهدف، وهو ما يعني في محاولة لركل الكرة في الشباك والحصول على الهدف، أو نقطة. غالبا ما يمكنك معرفة معاني هذه الكلمات من سياقها.

Getting the Meaning of Idiomatic Expressions from Context In the first reading, David Beckham and his coauthor use a number of common idiomatic expressions. Read the sentences below from Beckham's autobiography and try to figure out the closest meaning for the underlined idiomatic expressions .in each sentence. use the hints below each sentence to help you

١ . I took a knock or two during my first year in Madrid .

Hint: Usually to knock means to hit something, or it refers to the noise made when you hit something hard, such as knocking on a door So, for someone to :take a knock or two means

الحصول على معنى العبارات الاصطلاحية من السياق في القراءة الأولى، وديفيد بيكهام وشريكه مؤلف استخدام عدد من العبارات الاصطلاحية الشائعة. قراءة الجمل أدناه من سيرته الذاتية بيكهام ومحاولة لمعرفة أقرب معنى للتعبيرات الاصطلاحية أكد في كل جملة. استخدام تلميحات أدناه كل جملة لمساعدتك.

١ . أخذت تدق أو اثنين خلال السنة الأولى لي في مدريد.

تلميح: عادة لضرب سيلة لضرب شيء ما، أو أنه يشير إلى الضوضاء جعلت عندما ضرب بشيء صلب، مثل يطرق على الباب لذلك، لشخص ما أن تدق أو وسيلتين:

- A. to leave quickly and with a lot of noise
- B. to knock on many doors, asking for help
- ? C. to have a hard time and to have problems
- D. to hit back at all the people who attack you

- A. لترك بسرعة ومع الكثير من الضوضاء
- B. للطرق على العديد من الأبواب، وطلب المساعدة
- C. لدينا وقتا عصيبا ولديها مشاكل ؟
- D. للرد على جميع الناس الذين يهاجمونك

٢. With the standards set by the club, you could never say you were in a comfort zone at Manchester United (the name of the team Beckham had played with before).

Hint: A zone means a particular area or space. So, to be in a comfort zone :means

- ? A. to feel safe and relaxed
- B. to feel nervous and worried
- C. be in the right part of the city
- D. to be on the wrong side of the field

٣. ...Now I'd been whisked off to a new club in a new country

Hint: Whisk means to move rapidly in a brushing or whipping motion, as when you are cooking and you whisk the eggs with a special wire utensil. To be :whisked off means

- A. to brush yourself off and get ready for something new
- B. to decide to leave everything behind and go far away
- C. to be told to accept a new position

؟ D. to be moved to a new place very quickly

٢. مع المعايير المحددة من قبل النادي، هل يمكن أن نقول أبدا كنت في منطقة الراحة في مانشستر يونايتد (اسم الفريق قد لعب مع بيكهام من قبل).

تلميح: المنطقة تعني منطقة أو مساحة معينة. لذلك، لتكون في تعني منطقة الراحة:

A. أن تشعر بالأمان والاسترخاء ؟

B. أن يشعر متوترا وقلقا

C. يكون في الجزء الأيمن من المدينة

D. أن تكون على الجانب الخطأ من حقل

٣. الآن كنت قد تم نقله خارج لناد جديد في بلد جديد ...

تلميح: خفقت يعني التحرك بسرعة في الجلد بالفرشاة أو الحركة، كما هو الحال عندما كنت الطبخ ولك خفقت البيض مع إناء سلك خاص. ليتم نقله من وسائل:

A. لتنظيف نفسك قبالة والحصول على استعداد لشيء جديد

B. أن تقرر ترك كل شيء وراء والذهاب بعيدا

C. أن يقال لقبول المنصب الجديد

D. يمكن نقلها إلى مكان جديد بسرعة كبيرة ؟

٤. Now I'd been whisked off and didn't really have a clue what was coming .next

Hint: When a detective tries to solve a crime, he looks for clues that will lead to a solution. To not have a clue means

A. to feel positive about the future

؟ B. to not know what to do

C. to understand that life is always a mystery

D. to search hard for the answer to a question

٥. I was bracing myself for the challenge .

Hint: A brace is a device for keeping something finny in place, such as a metal frame used to hold the pieces of a chair together while it is being glued, or a device for someone with a back problem to hold his or her back straight. To brace oneself means

- A. to stop thinking about the future
- B. to stop thinking about the past
- C. to find a way to escape
- ؟ D. to prepare for something unknown or difficult

٤. الآن كنت قد تم نقله خارج وليس لديها أدنى فكرة حقا ما هو آت المستقبل.

تلميح: عندما يحاول المباحث إلى حل الجريمة، وقال انه يبدو عن أدلة من شأنها أن تؤدي إلى حل. ليست لديها أدنى فكرة يعني:

- A. أن يشعر إيجابية حول المستقبل
- B. لا يعرفون ما يجب القيام به ؟
- C. أن نفهم أن الحياة هي دائما لغزا
- D. للبحث الجاد عن الجواب على سؤال
- ٥. أنا كان نفسي تستعد للتحدي.

تلميح: A هدفين هو جهاز لحفظ شيء سمكي في المكان، مثل إطار معدني تستخدم لعقد القطع كرسي معا بينما يتم لصقها، أو جهاز لشخص ما مع مشكلة في الظهر لعقد له أو لها مستقيم الظهر . ليستعدوا نفسه يعني:

- A. لوقف التفكير في المستقبل
- B. إلى التوقف عن التفكير في الماضي
- C. لايجاد وسيلة للهروب
- D. للتحضير لشيء مجهول أو من الصعب ؟

٦. I'm confident in my own ability but, that summer morning at the training ground, there was a little twist in the pit of my stomach: it felt as though I'd arrived in Madrid with something to prove

Hint: To twist means to turn or bend. So, a twist is something that has been turned or bent. The pit here means the deepest part. So, you may imagine from the context of the phrase above that to have a twist in the pit of one's stomach means

- A. to feel very sick after eating some bad food
- B. to be in good shape and have strong stomach muscles
- ؟ C. to feel very nervous and uncomfortable
- D. to be happy and feel confident

٦. أنا واثق في قدرة بلدي ولكن، في ذلك الصباح الصيفي في ملعب التدريب، كان هناك تطور قليلا في حفرة من بطني: شعرت كما لو كنت قد وصلت في مدريد مع شيء لإثبات. تلميح: لتطور وسائل لتحويل أو الانحناء. لذلك، تطور هو الشيء الذي تحولت أو يثني. الحفرة يعني هنا الجزء أعمق. لذلك، قد تتخيل من سياق العبارة فوق ذلك أن يكون تطور في حفرة من تعني على المعدة:

- A. ليشعر مريض جدا بعد تناول بعض الطعام سيئة
- B. أن تكون في حالة جيدة ولها عضلات معدة قوية
- C. لتشعر بالتوتر جدا وغير مريحة ؟
- D. أن تكون سعيدا وتشعر بالثقة

٧. The next day, I didn't need to understand the articles to get the drift of the headlines.

Hint: To drift means to be moved in one direction by a current, as in a river or ocean, and get means to grab or catch. To get the drift of something, then, means

- ؟ A. to understand the general idea
- B. to understand completely
- C. to change the meaning of something
- D. to read a newspaper article



٨. Almost from kick-off you could tell it was going to be our night .

Hint: Notice that the use of "our" in the expression implies belonging, meaning that the night will belong to our team. From the context, it was going to be our night means

A. it was going to be late before the game would end

B. it was going to get dark very soon

C. we were going to lose that game

؟ D. everything was going to go well for us

٩. I celebrated with a new set of teammates who'd already done everything ...they could to make me feel at home

Hint: Usually people feel relaxed and at ease in their own homes. So, to make someone feel at home means

A. to cause someone to think about childhood

؟ B. to help someone to feel comfortable

C. to force someone to think about returning home

D. to influence someone to be good

٧. وفي اليوم التالي، لم أكن بحاجة إلى فهم المواد للحصول على الانجراف العناوين.

تلميح: للانجراف وسائل يمكن نقلها في اتجاه واحد من قبل تيار، كما هو الحال في نهر أو محيط، والحصول على وسيلة لانتزاع أو الصيد. للحصول على الانجراف من شيء، بعد ذلك، يعني:

A. لفهم الفكرة العامة ؟

B. أن نفهم تماما

C. لتغيير معنى شيء

D. لقراءة مقال صحفي

٨. تقريبا من انطلاق المباراة هل يمكن أن نقول أنه كان على وشك أن تكون لدينا الليلة.

تلميح: لاحظ أن استخدام "نحن" في التعبير ينطوي الانتماء، وهذا يعني أن ليلة سوف تنتمي إلى فريق عملنا. من السياق، أنه كان على وشك أن تكون وسيلة لدينا الليلة:

A. أنه كان على وشك أن تكون في وقت متأخر قبل أن تنتهي اللعبة

B. أنه كان على وشك الحصول على الظلام قريباً جداً

C. نحن ذاهبون لتفقد تلك اللعبة

D. كل شيء سيكون على ما يرام بالنسبة لنا ؟

٩. أنا احتفل مع مجموعة جديدة من زملائي الذين كانوا قد فعلت كل ما في وسعها لجعل جعلني أشعر في المنزل ...

تلميح: الناس عادة ما يشعرون بالراحة والطمأنينة في منازلهم. لذلك، لتجعل شخصاً ما يشعر بأنه في وسائل المنزل:

A. تسبب شخصاً ما للتفكير في مرحلة الطفولة

B. لمساعدة شخصاً ما أن تشعر بالراحة ؟

C. لإجبار شخصاً ما على التفكير في العودة إلى ديارهم

D. للتأثير على شخصاً ما أن تكون جيدة

\_\_\_\_\_المحاضره الخامسة\_\_\_\_\_

دورة الالعاب الاولمبية

The Olympics

The Olympic games are based on an ancient ritual started in Greece sometime in the ninth Century B.C.E. (Before Common Era, referring to the year 1.) The modern Olympic games began again in 1896 and, except for one cancellation during WWI, have continued every four years until the present time. Winter Olympics are two years behind Summer Olympics and also repeat in a four-year cycle. From all over the world, the best athletes come to compete to establish the champion of champions. Everyone seems to have a wonderful time. Yet the Olympics are not without controversy.

١. In what country did the Olympic games begin ؟

٢. How long have the modern Olympic games been going on, and how often ؟are they held

٣. Why do you think many countries want to host these games? In your opinion, are they good or bad for the world community? Explain

٤. Should professional (paid) athletes be allowed to compete, or should the games be limited to amateurs

وتعتمد الألعاب الأولمبية على عادات قديمة بدأت في اليونان في وقت ما في القرن التاسع قبل الميلاد (قبل عصر المشتركة، في اشارة الى السنة ١). وبدأت الألعاب الأولمبية المودم مرة أخرى في عام ١٨٩٦، وفيما عدا إلغاء واحد خلال الحرب العالمية الثانية، واصل كل أربع سنوات حتى الوقت الحاضر. دورة الألعاب الاولمبية الشتوية في عامين وراء دورة الالعاب الاولمبية الصيفية وكرر أيضا في دورة مدتها اربعة اشهر. من جميع أنحاء العالم، وأفضل الرياضيين يأتون للتنافس على إنشاء بطل الابطال. يبدو أن الجميع لديهم وقتا رائعا. بعد دورة الالعاب الاولمبية لا تخلو من الجدل.

١. في أي بلد لم تبدأ الألعاب الأولمبية؟

٢. منذ متى ودورة الالعاب الاولمبية الحديثة تم مستمرة، وعدد المرات التي يتم عقدوا؟

٣. لماذا تعتقد العديد من الدول ترغب في استضافة هذه الألعاب؟ في رأيك، هل هي جيدة أو سيئة للمجتمع الدولي؟ شرح.

٤. ينبغي أن يسمح المهنية (المدفوعة) الرياضيين للتنافس، أو ينبغي أن الألعاب تقتصر على الهواة

Outward Bound

منضم إلى الخارج

Language Tip Learning the specialized terms related to business can help you when you read or have discussions about business. Using the Context to Infer the Meanings of Words Guess the meanings of the words in the sentences on pages 19/20 from their context or from clues within the words themselves.

.Choose the correct answer

١. Kim Ssang Su is CEO of LG Electronics, Inc .

A. the owner

B. an outstanding employee

؟ C. the chief executive officer

D. an assistant accountant

٢. The managers seem happy that Kim has spent the day lecturing and rallying them.

؟ A. organizing and encouraging

B. insulting and blaming

C. boring

D. complaining about

نصيحة تعلم اللغات المصطلحات المتخصصة المتعلقة بأعمال يمكن أن تساعدك عند القراءة أو إجراء مناقشات حول الأعمال التجارية. باستخدام السياق لاستنتاج معاني الكلمات تخمين معاني الكلمات في الجمل على صفحات ٢٠/١٩ من سياقها أو من خيوط داخل الكلمات نفسها. اختر الاجابة الصحيحة.

١. كيم سانج سو هو الرئيس التنفيذي لشركة إل جي إلكترونيكس، وشركة

A. مالك

B. الموظف المتميز

C. الرئيس التنفيذي ؟

D. محاسب مساعد

٢. مديري تبدو سعيدة أن كيم أمضى اليوم إلقاء المحاضرات وحشد لهم.

A. تنظيم وتشجيع ؟

B. إهانة وإلقاء اللوم

C. مملة

D. تشكو

٣. Kim Young Kee is a V.P. of LG Electronics.

A. coordinator of prices

B. Very important Person

C. admirer

؟ D. Vice President

LG's revenues jumped 18% last year, to \$17 billion, and net profits rose 33%, to \$556 million.

A. their debts

؟ B. earnings before expenses and taxes are deducted

C. earnings after expenses and taxes are deducted

D. salaries for employees

LG's revenues jumped 18% last year, to \$17 billion, and net profits rose 33%, to \$556 million.

A. their debts

B. earnings before expenses and taxes are deducted

؟ C. earnings after expenses and taxes are deducted

D. salaries for employees

Kim wants to lift LG up to the level of the biggest companies that have global brands.

A. huge buildings and equipment

B. more than 10,000 employees on their payroll

؟ C. names and symbols known around the world

D. giant computer networks

٣. كيم يونغ كي هو V.P. شركة إل جي إلكترونيكس.

منسق ألف من الأسعار

B. شخص مهم جدا

C. معجب

D. نائب الرئيس ؟

وقفزت إيرادات LG في ١٨؟ العام الماضي، إلى ١٧ مليار دولار أمريكي، وارتفع صافي الأرباح ٣٣، ٥٥٦ مليون دولار.

A. ديونها

يتم خصم B. الأرباح قبل احتساب المصروفات والضرائب ؟

يتم خصم C. الأرباح بعد المصاريف والضرائب

D. رواتب للموظفين

وقفزت إيرادات LG في ١٨؟ العام الماضي، إلى ١٧ مليار دولار أمريكي، وارتفع صافي الأرباح ٣٣، ٥٥٦ مليون دولار.

A. ديونها

يتم خصم B. الأرباح قبل احتساب المصروفات والضرائب

يتم خصم C. الأرباح بعد المصاريف والضرائب ؟

D. رواتب للموظفين

٦. كيم يرغب في رفع LG تصل إلى مستوى من أكبر الشركات التي لديها علامات تجارية عالمية.

A. buflcling3 ومعدات عملاقة

B. أكثر من ١٠،٠٠٠ موظف على مرتباتهم

C. أسماء ورموز معروفة في جميع أنحاء العالم ؟

D. شبكات الحاسوب العملاق

٧. The advanced Korean market provides a testing ground for new technologies.

A. a large amount of soil for planting

B. a group of skilled scientists and technicians

C. a laboratory for creating new inventions

؟ D. a place to try out the latest products

٨. Kim grew up on a farm and admits to being more comfortable visiting factories than in his spacious office in Seoul.

؟ A. manufacturing plants where products are built

B. places where products are stored

C. centers where ad campaigns are planned

D. administration offices

٧. ويوفر السوق الكورية المتقدمة حقل تجارب لتقنيات جديدة.

A. كمية كبيرة من التربة للزراعة

B. مجموعة من العلماء والفنيين المهرة

C. مختبر لخلق الاختراعات الجديدة

D. مكان لمحاولة الخروج من أحدث المنتجات ؟

نمت ٨. كيم في مزرعة ويعترف إلى كونها أكثر راحة زيارة المصانع مما كان عليه في مكتبه الفسيح في سيول.

مصانع ألف حيث يتم بناؤها المنتجات ؟

B. الأماكن التي يتم تخزين المنتجات

C. المراكز حيث تم التخطيط لحملات إعلانية

D. مكاتب الإدارة

D LG seems well on its way. Revenues jumped 18% last year, to \$17 billion, and net profits rose 33%, to \$556 million. Last year, LG was the world's largest seller of mobile phones operating on the CDMA standard which allows more people to use a network at the same time. It makes dazzling flat- screen TVs and other leading-edge gadgets. E LG faces plenty of competition. Its biggest rival at home and abroad, Samsung Electronics, whose revenues of \$36.4 billion are two times as large as LG's, has already hit the U. S.—and scored big successes. Samsung is also ahead of LG in developing A Kim Ssang Su lecturing .and inspiring his employees, a truly global brand

F In this new digital world, LG has a distinct advantage in its ultra-wired South Korean home base. The demanding Korean market, where an amazing 84% of households using the Internet have high-speed access. propels LG to develop

more advanced products and provides a testing ground for new technologies.

LG has outpaced Nokia and Motorola in cramming the hottest new features into its mobile phones. Its latest model the SC8000, combines a PDA, an MP3 player, a digital camera, and a camcorder

D LG يبدو في طريقها. وقفزت إيرادات ١٨ في العام الماضي، إلى ١٧ مليار دولار أمريكي، وارتفع صافي الأرباح ٣٣، ٥٥٦ مليون دولار. العام الماضي. كان LG أكبر بائع في العالم للهواتف المحمولة التي تعمل على مستوى CDMA الذي يسمح المزيد من الناس على استخدام الشبكة في نفس الوقت. فهو يجعل أجهزة التلفاز ذات الشاشات flat- المبهرة وغيرها من الأدوات المتطورة. E LG تواجه الكثير من المنافسة. أكبر منافس لها في الداخل والخارج، سامسونج للإلكترونيات، الذي إيرادات ٣٦.٤ بليون دولار لمرتين كبيرة كما في LG، قد ضرب بالفعل الولايات المتحدة وسجل نجاحات كبيرة. سامسونج هي أيضا قبل LG في تطوير وكيم سانج سو إلقاء المحاضرات ويلهم موظفيه، علامة تجارية عالمية حقا.

F في هذا العالم الرقمي الجديد، LG لديها ميزة واضحة في فائقة السلوكية الكورية الجنوبية قاعدتها. السوق الكورية تطلبا، حيث مذهلة ٨٤؟ من الأسر التي تستخدم الإنترنت من الوصول عالية السرعة. يدفع LG لتطوير منتجات أكثر تقدما ويوفر حقل تجارب لتقنيات جديدة. وقد فاق LG نوكيا وموتورولا في هدفهم أهم الميزات الجديدة في هواتفها المحمولة. في أحدث نموذج SC8000، يجمع بين PDA، لاعب MP3، وكاميرا رقمية، وكاميرا الفيديو

G It may seem odd that LG has turned over its top job to a farm boy from a tiny village in eastern South Korea. Kim Ssang Su spent his childhood knee-deep in the family's rice paddies. He admits to being more comfortable visiting factory floors than in his spacious office overlooking Seoul's Han River.

H It would be wrong, though, to underestimate Kim, who has become near legend in Seoul for the turnaround he engineered at LG's appliance business.

When he took over in 1996, LG was making washing machines and refrigerators for low-cost Chinese companies. Kim sliced costs by moving production of low-end products to China. He proved there is room for innovation, introducing, for example, appliances like air conditioners that can be controlled from the Internet. The result: sales reached \$4.7 billion last year, more than twice the number when Kim took control. I Kim is infusing LG's other businesses with the same vigor. Called a "commander in the field" by executives, he storms about LG's factories and offices poring over details, issuing commands and spurring on the staff by giving them what he terms "stretch goals." Awake at 5:30 each morning for a brisk walk, he openly



prefers morning people” and holds 7 A.M. breakfast meetings with top executives. “I don’t like the expression ‘nice,’” Kim says, “I don’t want LG to be perceived as nice. None of the great companies in the world are nice.” Source: “Outward Bound lime Magazine (Michael Schuman) Time, Inc. All rights reserved. Reprinted by permission

G قد يبدو غريبا أن LG تحولت خلال وظيفتها قصوى لصبي المزرعة من قرية صغيرة في شرق كوريا الجنوبية. أمضى كيم سانج سو الطفولة الركبة عميقة له في حقول الأرز العائلة. انه يعترف إلى كونها أكثر راحة زيارة المصانع مما كان عليه في مكتبه الفسيح يطل سيول نهر هان. H انه سيكون من الخطأ، على الرغم من أن نقل كيم، الذي أصبح في سيول بالقرب أسطورة لتحول انه هندسيا في الأجهزة الأعمال من إل جي. عندما تولى في عام ١٩٩٦، LG تبذل الغسالات والثلاجات للشركات الصينية منخفضة التكلفة. شرائح كيم التكاليف عن طريق تحريك إنتاج المنتجات المنخفضة نهاية للصين. وقال انه ثبت أن هناك مجالا للابتكار، وإدخال، على سبيل المثال، والأجهزة مثل مكيفات الهواء التي يمكن السيطرة عليها من الإنترنت. النتيجة: وصلت مبيعات ٤٧٠٠٠٠٠٠٠ \$ في العام الماضي، أي أكثر من ضعف عدد عندما تولى كيم السيطرة. I كيم هو غرس شركات LG الأخرى بنفس الحماس. يسمى "القائد الميداني" من قبل المديرين التنفيذيين، وقال انه العواصف عن المصانع LG ومكاتب الانكباب على التفاصيل، وإصدار الأوامر وتحفيز على الموظفين من خلال منحهم ما أسماه "أهداف التمدد". استيقظ في الساعة ٥:٣٠ صباح كل يوم لانتعش المشي، وقال انه يفضل الناس علنا؟؟الصباح "ويحمل ٠٧:٠٠ اجتماعات وجبة الإفطار مع كبار المسؤولين التنفيذيين. "أنا لا أحب تعبير لطيف،" ويقول كيم، "أنا لا أريد LG أن ينظر إليها على أنها لطيفة. أيا من كبرى الشركات في العالم هي لطيفة "المصدر: "مجلة الجير أوتورد بوند (مايكل شومان) الوقت، وشركة جميع الحقوق محفوظة. أعيد طبعها بإذن.

Strategy Understanding Metaphors Another aspect of readings that presents a challenge in a second language is the metaphor. A metaphor is an implied (suggested) comparison made by using a word or phrase associated with one thing to describe something completely different. For example, in the reading, it says that “Kim is infusing LG’s other businesses with the same vigor.” The word in fuse means to pour a liquid into something. Vigor, which means active physical or mental strength and energy, is not a liquid that you can pour. By using the word in fuse, vigor is being compared to a liquid. This means that Kim is actively, both physically and mentally, involved in his businesses and encourages his staff to work hard. Another metaphor in the reading says that Kim visits the factories, “spurring on his staff.” A spur is a sharp round metal object which is worn on the boot of a rider. The rider kicks the spur into the horse’s side to encourage it to run faster. In the reading, Kim is being

compared to a rider who is encouraging his staff to work faster and harder. Personification, presenting a thing with the qualities of a person, is another type of metaphor. In general, metaphors add interest and sometimes humor .to writing

استراتيجية فهم الاستعارات وثمة جانب آخر من القراءات التي تمثل تحدياً في لغة ثانية هو استعارة. والاستعارة هي ضمنية (المقترح) مقارنة إجراؤها باستخدام كلمة أو عبارة المرتبطة شيء واحد لوصف شيء مختلف تماماً. على سبيل المثال، في القراءة، فإنه يقول إن "كيم هو غرس شركات LG الأخرى بنفس الحماس." كلمة في الصمامات تعني صب السائل إلى شيء. فيجور، وهو ما يعني القوة البدنية أو العقلية نشطة والطاقة، ليس السائل الذي يمكنك صب. باستخدام كلمة في الصمامات، ويجري مقارنة بقوة إلى سائل. وهذا يعني أن كيم هو بنشاط، على حد سواء جسدياً وعقلياً، والمشاركة في أعماله بنفسه ويشجع موظفيه على العمل الجاد. استعارة أخرى في القراءة وتقول إن كيم يزور المصانع و"تحفيز على موظفيه". وحفز هو كائن مستديرة معدنية حادة التي تلبس على التمهيد للمتسابق. المتسابق ركلات حفز إلى جانب الحصان لتشجيعها على تشغيل أسرع. في القراءة، ويجري مقارنة كيم لمتسابق الذي يشجع موظفيه على العمل بشكل أسرع وأصعب. تجسيد، وتقديم شيء مع الصفات من شخص، هو نوع آخر من استعارة. بشكل عام، الاستعارات تضيف الفائدة وأحياناً الفكاهة للكتابة.

#### \_\_\_\_\_المحاضره السادسه\_\_\_\_\_

### Relationships

#### العلاقات

In this chapter In many parts of the world, the last half of the 20th century led to dramatic changes in families and personal relationships in general. The consequences of these changes have spilled over into the new millennium. The first selection addresses one of the biggest social concerns of our times, the care of children in families with two working parents. It discusses how people are coping with the problem in the United States. This is followed by statistical charts with information on the changing makeup of what we call a family. The second selection talks about Russian brides who marry foreigners.

In time of test, family is best. —Burmese Proverb

### Connecting to the Topic

١. Look at the family in the photo. What do you think they are doing ؟

٢. This chapter examines some of the changes in families since the middle of the 20th century. How have families changed during this time

٣. In your country do grandparents also help with taking care of the children

في هذا الفصل في أجزاء كثيرة من العالم، وأدت في النصف الأخير من القرن الـ ٢٠ إلى تغييرات جذرية في الأسر والعلاقات الشخصية بشكل عام. وقد امتد عواقب هذه التغييرات على مر في الألفية الجديدة. وتتناول اختيار أول واحد من أكبر المخاوف الاجتماعية في عصرنا، ورعاية الأطفال في الأسر مع اثنين من الآباء العاملين. ويناقش كيف يمكن للناس في التأقلم مع المشكلة في الولايات المتحدة. يلي ذلك الرسوم البيانية الإحصائية بمعلومات عن مأكياج المتغيرة للما نسميه الأسرة. اختيار الثانية تتحدث عن العرائس الروسية الذين يتزوجون من أجانب. في وقت الاختبار، والأسرة هي أفضل. المثل - Burmese

توصيل للموضوع

١. نظرة على الأسرة في الصورة. ما رأيك يفعلون؟

٢. يتناول هذا الفصل بعض التغييرات في الأسر منذ منتصف القرن الـ ٢٠. كيف تغيرت الأسر خلال هذا الوقت؟

٣. في بلدكم لم يساعد الأجداد أيضا مع رعاية الأطفال؟

Who's Taking Care of the Children? Strategy Skimming for the General Idea  
You can find the general idea of a reading selection by skimming. Follow these steps to find the general idea of a reading selection quickly

١. Move your eyes rapidly over the whole piece, taking note of the title, headings, photos, and captions

٢. Read the first and last line of the long paragraphs. In the shorter ones, look at just a few key words in each line, the ones that seem to carry the message, then go on

٣. Try to summarize the general idea in two or three sentences

المتواجدون العناية في الأطفال؟ استراتيجية القشط للفكرة العامة يمكنك العثور على فكرة عامة عن مجموعة مختارة من القراءة القشط. اتبع الخطوات التالية للعثور على فكرة عامة عن مجموعة مختارة القراءة بسرعة.

١. حرك عينيك بسرعة خلال قطعة كاملة، مع الأخذ علما العنوان، والعناوين، والصور، وتعليق.

٢. قراءة السطر الأول والأخير من فقرات طويلة. في أقصر منها، والنظر في مجرد بضع كلمات رئيسية في كل سطر، تلك التي تبدو لحمل الرسالة، ثم تستمر.

٣. في محاولة لتلخيص الفكرة العامة في اثنين أو ثلاث جمل.

Who's Taking Care of the Children? A round the world, more and more women are working outside the home. In the United States, around 70 percent of women with children under 18 have another job besides that of mother and homemaker. Most are employed in traditional fields for females, such as clerical, sales, education, and service. However, a growing number choose a career that necessitates spending many hours away from home. These women are engineers, politicians, doctors, lawyers, and scientists, and a few have begun to occupy executive positions in business, government, and banking, breaking through the so-called glass ceiling. B Monetary factors influence women to work. Some are employed full time, some part time, and some seek creative solutions such as flex-time work schedules and job sharing. But in most cases, one income in the household is simply not enough, so both parents must work to support the family. C A backward glance from this side of the new millennium reveals that the role of married women in the U.S. has changed radically since the 1950s and 1960s, when it was taken for granted that they would stay home and raise the children. This is still the image so often portrayed in American movies and advertising. In fact, the traditional combination of the husband as exclusive breadwinner and the wife as a stay-at-home mom caring for one or two children today accounts for only ten percent of the population in the United States. D Who, then, is taking care of the children

المتواجدون العناية في الأطفال؟ جولة في العالم، المزيد والمزيد من النساء يعملن خارج المنزل. في الولايات المتحدة، حوالي ٧٠ في المئة من النساء مع الأطفال دون سن ١٨ عاما لديهم وظيفة أخرى إلى جانب أن الأم وربة منزل. ويعمل معظمهم في المجالات التقليدية للإناث، مثل رجال الدين، والمبيعات، والتعليم، والخدمة. ومع ذلك، فإن عددا متزايدا اختيار مهنة وهذا يتطلب من قضاء ساعات طويلة بعيدا عن المنزل. هؤلاء النساء من المهندسين والسياسيين والأطباء، والمحامين، والعلماء، وبدأت لا الحصر لشغل مناصب تنفيذية في مجال الأعمال التجارية، والحكومة، والأعمال المصرفية، وكسر من خلال ما يسمى السقف الزجاجي. عوامل B النقد تأثير المرأة في العمل. ويعمل بعض الوقت الكامل، وبعض بدوام جزئي، وبعض البحث عن حلول خلاقة مثل مواعيد العمل في الوقت المرن وتقاسم الوظائف. ولكن في معظم الحالات، دخل واحد في الأسرة هو ببساطة لا يكفي، لذلك يجب أن كلا الوالدين العمل على دعم الأسرة. CA محة المتخلفة من هذا الجانب من الألفية الجديدة تكشف أن

دور النساء المتزوجات في الولايات المتحدة قد تغيرت جذريا منذ ١٩٥٠ و ١٩٦٠، عندما تم نقله من المسلمات أنها سوف البقاء في المنزل وتربية الأطفال. هذا لا يزال الصورة كثيرا ما يصور في الأفلام والإعلانات الأميركية. في الواقع، فإن الجمع التقليدي للزوج المعيل الحصري والزوجة وأمي رعاية البقاء في المنزل لمدة ٢٠ واحد أو اثنين من الأطفال اليوم يمثل عشرة في المئة فقط من السكان في الولايات المتحدة. D منظمة الصحة العالمية، ثم، ورعاية الأطفال؟

E When extended families—children, parents, grandparents, aunts, and uncles—lived in the same town and sometimes in the same house, a relative of the working parents took care of the children. But beginning with the Industrial Revolution, people moved away from farms and small towns to find better job opportunities in larger cities. Now, most often, the family is just the immediate family—mother, father, and children. F So who watches the children while the parents work? Answers to this question are varied

- Some parents put children in day-care facilities
- Some parents put children in informal day-care centers in private homes
- Companies and hospitals are realizing that providing day care at the workplace makes for happier and more productive employees
- Individuals or couples that are wealthy enough have a nanny, a woman who comes to care for the children in their own home. Many of these child-care workers are from other countries, e.g., South America, Eastern Europe, the Caribbean, and the Philippines

G A trend that has emerged recently is the sharing of child-care responsibilities between husband and wife. Young couples will try to arrange their work schedules so that they work opposite hours or shifts in order that one parent is always home with the children. Since child care is expensive, this saves money for the young couple trying to establish themselves and provide a secure environment for the family. Husband and wife may also share household chores. Some fathers are just as capable as mothers at cooking dinner, changing and bathing the baby, and doing the laundry

E-عندما عاش الأعمام الأسر الممتدة، الأطفال والآباء والأجداد والعمات، والواقعة في نفس المدينة، وأحيانا في نفس المنزل، أخذت قريب من الوالدين العاملين رعاية الأطفال. ولكن مع بداية الثورة الصناعية، وانتقل الناس بعيدا عن المزارع والمدن الصغيرة إلى إيجاد فرص عمل أفضل في المدن

الكبرى. الآن، في معظم الأحيان، والأسرة هي مجرد الفوري الأسرة الأم والأب والأطفال. F لذلك الذي يشاهد الأطفال في حين يعمل والدي؟ الإجابة على هذا السؤال هي متنوعة.

- بعض الآباء وضع الأطفال في مرافق الرعاية النهارية.
- بعض الآباء وضع الأطفال في مراكز الرعاية النهارية الرسمية في منازل خاصة.
- الشركات والمستشفيات يدركون أن توفير الرعاية النهارية في مكان العمل يجعل للموظفين أكثر سعادة وأكثر إنتاجية.
- الأفراد أو الأزواج التي هي غنية بما فيه الكفاية لديها مربية، امرأة تأتي لرعاية الأطفال في منازلهم. العديد من هؤلاء العمال لرعاية الأطفال من بلدان أخرى، على سبيل المثال، وأمريكا الجنوبية وأوروبا الشرقية ومنطقة البحر الكاريبي، والفلبين.
- الاتجاه GA التي ظهرت في الآونة الأخيرة هو تقاسم المسؤوليات رعاية الأطفال بين الزوج والزوجة. سوف الأزواج الشباب محاولة لترتيب مواعيد العمل عليها، بحيث يعملون ساعات المتقابلة أو نوبات من أجل أن أحد الوالدين هو دائما في المنزل مع الأطفال. منذ رعاية الأطفال باهظة الثمن، وهذا يوفر المال لزوجين شابين في محاولة لإثبات وجودها وتوفير بيئة آمنة لجميع أفراد الأسرة. الزوج والزوجة يمكن أيضا تبادل الأعمال المنزلية. بعض الآباء هم فقط قادرة على النحو الأمهات في طهي العشاء، وتغيير والاستحمام للطفل، والقيام الغسيل.

H In some cases, the woman's salary is for family expenses. These cases are still fairly rare. One positive trend, however, is that fathers seem to be spending more time with their children. In a recent survey, 41% of the children sampled said they spend equal time with their mothers and fathers. "This is one of our most significant cultural changes," says Dr. Leon Hoffman, who co-directs the Parent Child Center at the New York Psychoanalytic Society. In practice for over 30 years, Hoffman has found a "very dramatic difference in the involvement of the father—in everything from care taking to ".general decision making around kids' lives

I Another factor has recently been added to the child-care formula. The number of people who work from home nearly full time rose 23% from the last decade. Some are self-employed and some work for companies. The accessibility of technology—computers, faxes, teleconferencing—has made it easier for at-home workers to be constantly in touch. Of the 5.5 million "stay-at-home" parents in 2004, 5.4 million were moms and 98,000 were dads. Among these stay-at-home parents, 42 percent of mothers and 29 percent of fathers had their own children under three living with them. Thirty-nine percent of mothers and 30% of fathers were under the age of 35. Will this

new flexibility in the workforce bring a positive change for the well-being of children? Only time will tell. Source: "Who's Taking Care of the Children?"  
((Miki Knezevic

H في بعض الحالات، راتب المرأة هو لتغطية نفقات الأسرة. هذه الحالات لا تزال نادرة إلى حد ما. واحد الاتجاه الإيجابي، ومع ذلك، هو أن الآباء ويبدو أن تنفق المزيد من الوقت مع أطفالهم. في دراسة أجريت مؤخرا، وقالت ٤١؟ من الأطفال عيّنات أنهم يقضون وقتا على قدم المساواة مع أمهاتهم وآبائهم. "هذه هي واحدة من التغيرات الثقافية الأكثر أهمية لدينا"، ويقول الدكتور ليون هوفمان، الذي شارك في يدير مركز الطفل الرئيسي في جمعية التحليل النفسي نيويورك. في الممارسة العملية لأكثر من ٣٠ عاما، وقد وجدت هوفمان "الفرق الكبير جدا في إشراك كل شيء والد في من الرعاية تتخذها لجعل العام حول حياة الاطفال القرار".

أنا أضيف مؤخرا وثمة عامل آخر للمعادلة رعاية الطفل. عدد الأشخاص الذين يعملون من المنزل مرة كامل تقريبا ارتفع ٢٣؟ من العقد الماضي. بعض يعملون لحسابهم الخاص وبعض الأعمال للشركات. إمكانية الوصول إلى التكنولوجيا أجهزة الكمبيوتر، والفاكسات، وعقد المؤتمرات عن بعد، جعلت من السهل على العمال في المنزل لتكون على اتصال مستمر. من ٥.٥ ملايين الآباء والأمهات "البقاء في المنزل" في عام ٢٠٠٤، كانت ٥.٤ مليون الامهات والآباء ٩٨،٠٠٠ كانت. ومن بين هؤلاء الآباء البقاء في المنزل، وكان ٤٢ في المئة من الأمهات و ٢٩؟ من الآباء أطفالهم تحت ثلاثة الذين يعيشون معهم. وكانت تسعة وثلاثين في المئة من الأمهات و ٣٠؟ من الآباء الذين تقل أعمارهم عن ٣٥. هل هذه المرونة الجديدة في القوى العاملة تجلب تغييرا إيجابيا لرفاه الأطفال؟ المرة الوحيدة التي سوف أقول. مصدر: "من الذي أخذ رعاية الأطفال" (ميكي كنيزيفيتش)

٧٠ Brides for 7 Foreigners A Russia seems to be turning into a major exporter of brides. Almost 1,500 marriages with foreigners are registered in Moscow every year. Another 10,000 women go to the international marriage agency Alliance each year, according to a poll, and 23 percent of Russian mothers would like their daughters to marry foreign citizens. Russian brides have always been prized by foreigners ever since the time of Yaroslav the Wise an eleventh-century grand prince of Kiev], whose daughter became the queen of France. But during Joseph Stalin's time, the attitude toward marriages to foreigners was intolerant. B In the 1960s, the registration of foreign marriages was resumed, and since then the trickle of Russian brides abroad has turned into a powerful torrent. C Registration requires a passport and a guarantee from the groom's embassy that there are no obstacles to his getting married. The French embassy, for example, takes a very serious attitude toward marriages to foreign women. It requires that the French groom obtain certification of his "legal capacity for marriage." If an embassy official registers

a couple that has not passed the requisite medical tests, the official is fined. Stiff requirements are also imposed by Germany. D The Wedding Palace, the only place in Moscow that registers marriages to foreigners, requires confirmation that, in the given country, a marriage to a citizen of another state is valid. After all, in a number of countries a foreign wife and her children could find that they have no property rights. In Syria, for example, marriage to a foreigner is considered invalid without special permission

٧٠ عرائس لمدة ٧ أجنبى ببدو وروسيا أن تتحول إلى مصدر رئيسى للعرائس. يتم تسجيل ما يقرب من ٥٠٠،١ الزواج مع الأجنبى فى موسكو كل عام. ١٠،٠٠٠ امرأة أخرى تذهب إلى التحالف الدولى كالة الزواج كل عام، وفقا لاستطلاع للرأى، وسيكون ٢٣ فى المئة من الأمهات الروسية يحبون بناتهم على الزواج من المواطنين الأجنبى. دائما قصب السبق العرائس الروسية من قبل الأجنبى من أى وقت مضى منذ زمن ياروسلاف الحكيم أمير كبير يعود للقرن الحادى عشر كىيف، الذى أصبح ملكة فرنسا ابنته. ولكن خلال فترة وجوزيف ستالين، وكان الموقف تجاه الزواج من أجنبى غير متسامح. B فى ١٩٦٠س، تم استئناف تسجيل الزواج الأجنبى، ومنذ ذلك الحين قليل من العرائس الروسية تحولت فى الخارج إلى سيل قوى. C التسجيل يتطلب جواز سفر وضمانة من السفارة العريس أنه لا توجد عقبات أمام زواجه. السفارة الفرنسية، على سبيل المثال، ويأخذ موقف خطير جدا تجاه الزواج أجنبى. ويتطلب ذلك أن العريس الفرنسى الحصول على شهادة "بصفته القانونية للزواج". إذا بتسجيل مسؤول بالسفارة زوجين أن لم يجتز الاختبارات الطبية اللازمة، وتغريم المسؤول. وتفرض متطلبات قاسية أيضا من ألمانيا. يتطلب D قصر الزفاف، المكان الوحيد فى موسكو التى تسجل الزواج من أجنبى، وتؤكد أنه فى بلد معين، والزواج من مواطن من دولة أخرى غير صالح. بعد كل شيء، فى عدد من البلدان الزوجة الأجنبى وأطفالها يمكن أن تجد أن لديهم أى حقوق الملكية. فى سوريا، على سبيل المثال، يعتبر الزواج من أجنبى غير صالحة دون الحصول على إذن خاص.

E Many countries are trying to erect barriers to the marital migration from Russia. For example, one Moscow woman tried for nine months to get permission to go to the United States, where her fiancé was waiting for her. F Another couple wanted to get registered in Canada. The fiancé was called to the Canadian embassy for an interview, but an entry visa was never granted. "Prove that this isn't a fictitious marriage," they said

ويحاول E العديد من البلدان لإقامة حواجز على الهجرة الزوجية من روسيا. على سبيل المثال، حاولت امرأة واحدة موسكو لمدة تسعة أشهر للحصول على إذن للذهاب إلى الولايات المتحدة، حيث خطيبها كان ينتظر لها. F الزوجين آخر عن رغبته فى الحصول على مسجلة فى كندا. كان يسمى الخاطب إلى السفارة الكندية للمقابلة، ولكن تم منح تأشيرة دخول أبدا. "يثبت ان هذا ليس زواجا وهميا" قالوا.



## Health and Leisure

### In This Chapter

People the world over are becoming increasingly interested in health and travel. Many spend their free time in gyms, on the tennis courts, martial arts classes, and in health food stores in an effort to build up their bodies. Both young and old are journeying more and farther than ever before. The first reading selection in this chapter discusses the foods we eat and what effects they have on us. The second takes a look at some of the surprising effects that tourists have on the places they visit.

A good laugh and a long sleep are the best cures in the doctor's book.

## الصحة والفراغ

### في هذا الفصل

الناس في جميع أنحاء العالم أصبحت مهتمة على نحو متزايد في الصحة والسفر. تنفق الكثير من الوقت فراغهم في الصالات الرياضية، على ملاعب تنس، الدفاع عن النفس الطبقات الفنون، وفي محلات الأغذية الصحية في محاولة لبناء أجسامهم. كل من الصغار والكبار ويسافر أكثر وأبعد من أي وقت مضى. اختيار القراءة الأولى في هذا الفصل يناقش الأطعمة التي نتناولها وما هي الآثار لديهم علينا. والثاني يأخذ نظرة على بعض الآثار من المستغرب أن يكون السياح على الأماكن التي يزورونها.

والضحك والنوم الطويل هي أفضل علاج في كتابه الطبيب.

Eat Like a Peasant, Feel Like a King Research around the globe points to a recipe for well-being: Eat simple foods, not elite treats. A Start with miso soup, a classically simple Japanese recipe. For an appetizer, try a small plate of

pasta al pesto. On to the main course: grilled chinook salmon, with steamed Chinese cabbage on the side. End with a Greek salad, sprinkled with olive oil, and a New Zealand kiwi fruit for dessert. B An eclectic menu, to be sure. But, it, could contain some of the world's healthiest dishes Miso Soup, according to recent Japanese research, may help prevent cancer, as may cabbage. Salmon, olive oil, and the garlic in pesto can all help fight heart disease. Even kiwi is rich in fiber, potassium, and vitamin C . In the last few years, nutritionists have been studying such international superfoods—dishes from around the globe that may hold the key to healthy eating. They're building on research that began in the '40s and '50s, when researchers first realized that a country's diet is intimately connected to the health of its people. C Since then, an explosion of medical studies has produced a flood of information on diverse human diets from the Inuit of the Arctic to the Bushmen of Africa's Kalahari Desert . But the globe-trotting researchers have done more than discover the best features of each country's cuisine. They've also demonstrated broad .nutritional principles that apply to people all over the world

أكل مثل الفلاحين، يشعر مثل البحوث الملك حول نقاط العالم لوصفة لالرفاه: تناول الأطعمة البسيطة، لا يعامل النخبة. أهي بداية مع حساء ميسو، وصفة يابانية بسيطة كلاسيكي. لفاتح الشهية، حاول لوحة صغيرة من المعكرونة آل البيستو. إلى الطبق الرئيسي: سمك السلمون المشوي من طراز شينوك، مع الملفوف الصيني على البخار على الجانب. ينتهي مع سلطة يونانية، رشها بزيت الزيتون، وفاكهة الكيوي نيوزيلندا للحلوى. B إن القائمة انتقائي، للتأكد. ولكن، ذلك، يمكن أن تحتوي على بعض من أصح الأطباق في العالم حساء ميسو، وفقا لبحث الياباني مؤخرا، قد تساعد في الوقاية من السرطان، كما يجوز الملفوف. سمك السلمون، زيت الزيتون، والثوم في البيستو يمكن لجميع أمراض القلب المساعدة القتال. حتى الكيوي غنية بالألياف والبوليتاسيوم، وفيتامين C. في السنوات القليلة الماضية، التغذية تم دراسة هذه سويرفوودس الدولية أطباق من جميع أنحاء العالم التي قد تحمل مفتاح الأكل الصحي. انهم بناء على الأبحاث التي بدأت في '٤٠ و '٥٠، عندما أدركت الباحثين أولا أن النظام الغذائي للبلد يرتبط ارتباطا وثيقا بصحة شعبها. C ومنذ ذلك الحين، وقد أنتجت انفجار الدراسات الطبية طوفان من المعلومات حول النظام الغذائي الإنسان متنوعة من الاسكيمو في القطب الشمالي إلى البوشمن من صحراء كالا هاري في أفريقيا. لكن الباحثين العالم، الخب قد فعلت أكثر من اكتشاف ميزات أفضل من المأكولات في كل بلد. لقد برهنوا أيضا مبادئ الغذائية الواسعة التي تنطبق على الناس في جميع أنحاء العالم.

D In many countries, they've found , the healthiest diet is simple , inexpensive , traditional fare—precisely the diet that people abandon as they move into affluence. Japanese immigrating from the high-carbohydrate Pacific to high-

fat America have a greater risk of heart disease the more westernized their diet becomes. The same pattern holds for developing nations that emerge from poverty into prosperity. Poor people who can't get enough to eat are at risk, of course, whatever their diet. But as a country's food becomes richer, the scourges of poverty (infectious disease and malnutrition) are replaced by the "diseases of civilization" (arteriosclerosis, certain cancers, obesity). E The simple, ideal diet—often called the "peasant diet"—is the traditional cuisine of the relatively poor, agrarian countries. It's usually based on a grain (rice, wheat, corn), fruits and vegetables, small amounts of meat, fish, eggs or dairy products, and a legume

D في كثير من البلدان، وأنها قد وجدت، وأصح نظام غذائي بسيط، وغير مكلفة، التقليدي أسعار تذاكر السفر على وجه التحديد النظام الغذائي أن الناس التخلي عن وهم يتقدمون في الثراء. المهاجرة اليابانية من ارتفاع الكربوهيدرات المحيط الهادئ لارتفاع الدهون أمريكا لديهم مخاطر أكبر من أمراض القلب أكثر الغربي يصبح نظامهم الغذائي. نفس النمط يحمل للدول التي تخرج من الفقر إلى الازدهار النامية. الفقراء الذين لا يستطيعون الحصول على ما يكفي من الطعام في خطر، وبطبيعة الحال، مهما كان نظامهم الغذائي. ولكن كغذاء للبلد يصبح أكثر ثراء، ويتم استبدال ولايات الفقر (الأمراض المعدية وسوء التغذية) من قبل "أمراض الحضارة" (تصلب الشرايين، وبعض أنواع السرطان، والسمنة). E- غالبا ما يطلق على اتباع نظام غذائي بسيط، مثالية لل"النظام الغذائي الفلاحين" -is المطبخ التقليدي للوالدان الزراعية الفقيرة نسبيا. عادة أنها تقوم على الحبوب (الأرز والقمح والذرة)، والفواكه والخضروات وكميات صغيرة من اللحوم والأسماك والبيض أو منتجات الألبان، والبقول

F The advantages are obvious: low fat and high fiber, with most calories coming in the grains and legumes. "A low-fat, high-fiber diet is a preventive diet for heart disease, certain cancers, hypertension, adult-onset diabetes, obesity," says Dr. Wayne Peters, director of the Lipid Consultation Service of .Massachusetts General Hospital

#### Early Diets: Nuts and Plants

G According to Peters, "We evolved eating a low-fat diet, and that's what our genetic composition is really designed to handle." Studies of one of the world's most primitive diets—and one of the healthiest ones—back him up. In southern Africa's Kalahari Desert, some tribes still eat as early humans did, hunting and gathering. H "Hunting and gathering may not have been such a bad way of life," says Richard Lee, an anthropologist at the University of Toronto who has studied the !Kung tribe since the 1960s. "The main element

of the !Kung diet is the mongongo, an abundant nut eaten in large quantities.

They routinely collect and eat more than 105 edible plant species. Meat is secondary.” I Another student of the !Kung, Steward Truswell, a professor of human nutrition at Australia’s University of Sydney, says their eating schedule is really continual “snacking” (the gathering) punctuated by occasional feasts after a successful hunt. They are nutritionally healthy, the only shortfall being .fairly low caloric intake

F مزايا واضحة: منخفض الدهون والألياف عالية، مع معظم السعرات الحرارية كورنينج في الحبوب والبقوليات. "A-منخفض الدهون، ونسبة عالية من الألياف النظام الغذائي هو اتباع نظام غذائي وقائي لمرض القلب، بعض أنواع السرطان، ارتفاع ضغط الدم، ومرض السكري الذي يصيب البالغين، والسمنة،" يقول الدكتور واين بيترز، مدير المشاورة خدمة الدهون من مستشفى ماساتشوستس العام.

الحمية الأولى: المكسرات والنباتات

G ووفقا لبيترز: "نحن تطورت اتباع نظام غذائي منخفض الدهون، وهذا ما تم تصميم التركيب الجيني لدينا حقا في التعامل معها." دراسات واحدة من الأكثر بدائية في العالم حمية واحدة من أصح منها الظهير يصل اليه. في صحراء كالاهاري في جنوب أفريقيا، وبعض القبائل ما زالوا يتناولون فعل البشر في وقت مبكر كما والصيد وجمع الثمار. H "الصيد وجمع الثمار قد لا يكون بهذه الطريقة السيئة للحياة"، كما يقول ريتشارد لي، عالم الأنثروبولوجيا في جامعة تورونتو الذي درس قبيلة الكونغ! منذ 1960s. "العنصر الرئيسي في النظام الغذائي الكونغ! هو mongongo، والجوز وفيرة تؤكل بكميات كبيرة. التي يجمعونها بشكل روتيني وأكل أكثر من 100 نوع من النباتات الصالحة للأكل. اللحوم هو ثانوي. "أنا طالب آخر من الكونغ!، ستيفارد تروسويل، أستاذ التغذية البشرية في جامعة استراليا سيدني، ويقول جدول أكلهم مستمرا حقا" يتناول وجبات خفيفة "(جمع) تتخللها الأعياد عرضية بعد مطاردة ناجحة. وهم في صحة جيدة من الناحية التغذوية، والنقص الوحيد هو منخفض نسبيا من السعرات الحرارية.

J Few people, though, would choose a !Kung diet—or even a simple peasant diet from western Europe (which is now much less common there). In an affluent society, it takes willpower to keep fat intake down to the recommended maximum: 30% of total calories. (The average American gets more than 40% of his or her calories from fat.) When a country reaches a certain level of affluence, as the U.S. and Japan, grain and beans give way to beef and butter. K In India, for example, many middle-income people are now gaining weight on a rich diet—even though the poor half of the population still can’t afford enough to eat As the middle class has become more affluent, they’ve been able to indulge, and Indian doctors are reportedly seeing more

obesity, hypertension, and heart disease. Very recently, though, Indians have gone for the diets and aerobics classes that are popular among the rest of the world's elite. L If it's just too difficult to stay with a really low-fat "peasant" diet, the alternative is to rehabilitate high-calorie dishes. Cut down on overall fat intake and substitute, in the words of one researcher, "nice fats for nasty fats." Americans have already been following this advice. In the pa 20 years, the consumption of "nasty" saturated fats has declined, while we've taken in more of the polyunsaturated fats, such as corn and safflower oils, that can help lower blood cholesterol. This change may help explain the simultaneous .2096 to 30% drop in heart disease in the U.S

ل قلة من الناس، على الرغم من أن اختيار الكونغ! حمية أو حتى اتباع نظام غذائي بسيط الفلاحين من أوروبا الغربية (التي هي الآن أقل شيوعا هناك الكثير). في مجتمع رغيد الحياة، فإنه يأخذ الإرادة للحفاظ على كمية الدهون وصولا الى الحد الأقصى الموصى به: ٣٠؟ من مجموع السعرات الحرارية. (متوسط ٤٠؟ أكثر من ٤٠؟ من له أو لها من السعرات الحرارية من الدهون.) عندما يصل بلد على مستوى معين من الثراء، مثل الولايات المتحدة واليابان والحبوب والبقول تفسح المجال لتعزيز والزبدة. K ففي الهند، على سبيل المثال، كثير من الناس المتوسطة الدخل تكتسب الآن الوزن على أغنياء نظام غذائي حتى النصف الفقيرة من السكان لا تزال لا يمكن تحمل ما يكفي من الطعام وأصبحت الطبقة الوسطى أكثر ثراء، لقد كانت وبحسب ما ورد الأطباء قادرة على الانغماس، والهنود رؤية المزيد من السمنة، وارتفاع ضغط الدم، وأمراض القلب. مؤخرا جدا، رغم ذلك، قد ذهب الهنود لالوجبات الغذائية والطبقات الهوائية التي تحظى بشعبية كبيرة بين بقية النخبة في العالم. L إذا انها مجرد من الصعب جدا للبقاء مع حقا قليل الدسم "الفلاحين" النظام الغذائي، والبديل هو إعادة تأهيل أطباق ذات السعرات الحرارية العالية. قللي من تناول الدهون بشكل عام والبديل، على حد تعبير أحد الباحثين، "الدهون لطيفة للدهون سيئة." الاميركيين وقد تم بالفعل بعد هذه النصيحة. في السلطة الفلسطينية ٢٠ عاما، واستهلاك "سيئة" الدهون المشبعة قد انخفضت، في حين أننا قد اتخذت في أكثر من الدهون غير المشبعة، مثل الذرة وعباد الشمس والزيت، والتي يمكن أن تساعد على خفض نسبة الكوليسترول في الدم. هذا التغيير قد يساعد على تفسير انخفاض في وقت واحد ٢٠٩٦-٣٠؟ في أمراض القلب في الولايات المتحدة

## Olive Oil

M An even better strategy for changing our fat intake may come from studying diets in the Mediterranean-Spain, Greece, and southern Italy With some regional variation, people in these cultures eat small amounts of meat and dairy products and get almost all of their fat in the form of olive oil, says physiologist Ancel Keys, professor emeritus at the University of Minnesota School of Public Health and leader in international dietary studies

## زيت الزيتون

M استراتيجية أفضل لتغيير لدينا كمية الدهون قد تأتي من دراسة النظام الغذائي في البحر المتوسط وإسبانيا واليونان وجنوب إيطاليا مع بعض الاختلاف الإقليمي، والناس في هذه الثقافات تناول كميات صغيرة من اللحوم ومنتجات الألبان والحصول على ما يقرب من جميع الدهون في شكل زيت الزيتون، ويقول فيزيولوجي أنسل كيز، أستاذ فخري في جامعة مينيسوتا مدرسة الصحة العامة والرائدة في الدراسات الغذائية الدولية

N Keys has noted that farmers sometimes quaff a glass of oil before leaving for the fields in the morning. Elsewhere in the Mediterranean, bread is dipped in olive oil. Salads are tossed with it. Everything's cooked in it. O Though people in some of these countries eat nearly as much total fat as Americans, they are singularly healthy, with very little heart disease. Now laboratory studies of olive oil help explain why. Unlike most other vegetable oils common in the West, olive oil consists mainly of "monounsaturated" fats. Recent research indicates that monounsaturated do a better job of preventing heart disease than the more widely touted polyunsaturates. P As Americans become ever more concerned with healthy eating, we're likely to pay more and more attention to world cuisines. The polyglot among nations, we've started to seek out ethnic flavors from everywhere "Foreign" ingredients, from seaweed and bean curd to tortillas and salsa are now readily available in large supermarkets. And Mexican and Asian restaurants have become more widespread than any other eateries except ice cream parlors, hamburger stands, and pizzerias, according to the National Restaurant Association. Q But the trick to finding healthy food, wherever it comes from, is to look carefully at each dish. No single cuisine is all good or all bad. Each has something to .teach us

وقد لاحظت N كيز أن المزارعين قدرت جرع أحيانا كوب من النفط قبل ان يغادر الى الحقول في الصباح. في أماكن أخرى في البحر الأبيض المتوسط، وانخفض الخبز في زيت الزيتون. وقذف السلطات معها. هو طهي كل شيء في ذلك. O الرغم من الناس في بعض هذه البلدان يأكل ما يقرب من قدر اجمالي الدهون كأميركيين، كانوا يتمتعون بصحة جيدة متفرد، مع أمراض القلب القليل جدا. الآن الدراسات المختبرية المساعدة زيت الزيتون تفسر لماذا. وخلافا لمعظم الزيوت النباتية الأخرى الشائعة في الغرب، ويتكون زيت الزيتون بشكل رئيسي من الدهون "الاحادية". الأبحاث الحديثة تشير إلى أن غير المشبعة الاحادية القيام بعمل أفضل من الوقاية من أمراض القلب من أكثر يروج على

نطاق واسع غير المشبعة. P والأميركيين تصبح أكثر قلقاً من أي وقت مضى مع الأكل الصحي، أننا من المحتمل أن تولي اهتماماً أكثر وأكثر لمطابخ العالم. ومتعدد اللغات بين الدول، لقد بدأت للبحث عن النكهات العرقية من كل مكان المكونات "الأجنبية"، من الأعشاب البحرية ومعجون الفول للرفاق والسالسا أصبحت الآن متاحة بسهولة في محلات السوبر ماركت الكبيرة. وأصبحت المطاعم المكسيكية والآسيوية أكثر انتشاراً من أي المطاعم الأخرى باستثناء محلات الآيس كريم، وتقف همبرغر، والبيتزا، وفقاً لجمعية المطاعم الوطنية. سؤال: ولكن الحيلة في إيجاد الغذاء الصحي، أينما كان مصدره، هو أن ننظر بعناية في كل طبق. لا الأطباق واحد هو كل شيء جيد أو كلها سيئة. كل لديه شيء ليعلمنا.

Getting the Meaning of Words from Context Read the analysis following each of these sentences from the reading to learn some new words and methods of figuring out meanings. Then fill in the the best response

١. It was hard to believe that the community began its ecotourism project in order to protect natural resources. ( page 37 paragraph A )

The word ecotourism has only been in use for about the last 25 years. The first part, eco-, is taken from the word ecology, which means "the relationship between people and their natural surroundings or environment." In recent years, concern for a healthy ecology has become an important theme

٢. Judging from this, what kind of tourism do you think ecotourism is

- a. tourism that does not cost much
- b. tourism for the very rich
- c. tourism that does not harm the environment
- √ d. tourism that uses the environment for adventure

٣. Their repeated "requests" annoyed tourists. ( page 37 paragraph A )

Quotation marks are sometimes used to show that a word does not have its usual meaning. Usually, a request is the action of asking for something politely. Here, an example of a typical "request" made to tourists is given in the first sentence. This gives you a clue about the meaning of annoyed

٤. What does it mean to annoy someone

- a. to make someone happy

b. to make someone sad

c. to make someone confused

✓ d. to make someone angry

الحصول على معنى الكلمات من السياق قراءة التحليل التالي كل من هذه الجمل من القراءة لتعلم بعض الكلمات وأساليب جديدة لمعرفة المعاني. ثم شغل في أفضل رد.

١. كان من الصعب أن نصدق أن المجتمع بدأ مشروع السياحة البيئية في عام ١٩٩٢ من أجل حماية الموارد الطبيعية. (صفحة ٣٧ الفقرة أ)

وكانت السياحة البيئية كلمة فقط في استخدام لمدة السنوات الـ ٢٥ الماضية. الجزء الأول، الإيكولوجية، هو مأخوذ من كلمة البيئة، والتي تعني "العلاقة بين الناس ومحيطهم الطبيعية أو البيئة". وفي السنوات الأخيرة، أصبح القلق لعلم البيئة الصحية موضوعا هاما.

٢. وانطلاقا من هذا، أي نوع من السياحة رأيك السياحة البيئية هي؟

أ. السياحة التي لا تكلف الكثير

ب. السياحة للأغنياء جدا

ج. السياحة التي لا تضر بالبيئة

د. السياحة يستخدم بيئة للمغامرة ✓

٢. هم "طلبات" المتكررة إزعاج السياح. (صفحة ٣٧ الفقرة أ)

وتستخدم علامات الاقتباس أحيانا لإظهار أن كلمة لا يكون معناها المعتاد. عادة، طلب هو العمل من يسأل عن شيء بأدب. هنا، يتم إعطاء مثال على "طلب" نموذجي جعل للسياح في الجملة الأولى. هذا يعطيك فكرة عن معنى إزعاج

٣. ماذا يعني ذلك لإزعاج شخص ما؟

أ. لجعل شخص ما سعيدا

ب. لجعل شخص حزين

ج. لجعل شخص الخلط

د. لجعل شخص غاضب ✓

٣. Some locals were more skilled and playful in their requests, others up-front .and demanding

Adjectives in English can often be used as nouns if a word like the or some is put in front of them. The word local is used that way here, and then made



plural with an s. Scan the second paragraph and you will see it used in three other sentences. What does the word locals mean

- ✓ a. people from nearby
- b. people from far away
- c. beggars
- d. workers

The adjective up-front is a compound word, so the two short words that make it up can give you some clue to its meaning. Also, it is paired with demanding and both words are put in contrast with skilled and playful. That means they mean something very different from skilled and playful.

What does up-front mean?

- a. tall
- ✓ b. direct
- c. smart
- d. funny

٣. وكان بعض السكان المحليين أكثر مهارة ومرحة في طلباتها، والبعض الآخر مقدما وتطلبا.

ويمكن في كثير من الأحيان الصفات في اللغة الإنجليزية أن تستخدم الأسماء إذا كلمة مثل أو بعض وضعت أمامهم. يتم استخدام كلمة المحلية بهذه الطريقة هنا، ثم جعلت الجمع مع الصورة. مسح الفقرة الثانية، وسوف نرى أنها تستخدم في ثلاث جمل أخرى. ماذا السكان المحليين كلمة تعني؟

أ. الناس من قريب ✓

ب. الناس من أماكن بعيدة

ج. المتسولين

د. العمال

صفة مقدما هي كلمة مركبة، لذلك اثنين من الكلمات القصيرة التي تجعل الامر يمكن ان اعطيكم بعض فكرة لمعناها. أيضا، يتم إرفاقها مع مطالبة ويتم وضع كل من الكلمات في تناقض مع المهرة ومرحة. وهذا يعني أنها تعني شيئا مختلفا جدا من المهارة ومرحة.

ماذا مقدما يعني؟

أ. طويل

ب. √ المباشر

ج. ذكي

د. مضحك

٤. Indigenous people in the Andes demand compensation for having their .photographs taken

The word indigenous is followed by the word people. This gives you a clue about its meaning. These people live in the Andes mountains, and that gives you another clue

❓ What does indigenous mean

a. rude

b. courteous

c. foreign

√ d. native

٥. These young vacationers like to distinguish themselves as “travelers” not “tourists”

( ) In this sentence, two words are put in quotation marks because they are direct quotes of what people say and also because they are used in a special way. The first. is said to distinguish people from the second

❓ What does distinguish mean

a. make similar

√ b. make different

c. go far away

d. come closer

٤. السكان الأصليون في جبال الأنديز يطالب بالتعويض عن وجود بالتقاط صور لهم.

ويتبع كلمة الأصلية بكلمة الناس. هذا يعطيك فكرة عن معناها. ويعيش هؤلاء الناس في جبال الأنديز، والتي تمنحك دليل آخر.

❓ ما يعني السكان الأصليين؟

أ. وقح

ب. مهذب

ج. أجنبي

و. مواطن ✓

هـ. هذه المصطافون الشباب ترغب في تمييز أنفسهم بأنهم "المسافرين" لا "السياح".

(صفحة ٣٨ الفقرة D) في هذه الجملة، يتم وضع كلمتين بين علامتي الاقتباس لأنها نقلت مباشرة لما يقوله الناس وأيضا لأنها تستخدم بطريقة خاصة. الأول. ويقال أن يميز الناس من الثانية.

□ ما لا تميز يعني؟

أ. جعل مماثلة

ب. جعل مختلفة ✓

ج. الذهاب بعيدا

د. اقترب

But. in “frontiers” like Kathmandu, Goa, and Bangkok, where a backpacking subculture has existed since it became part of the routes in the 1960s. .. ( page 38 paragraph D ) Once again, we have a word in quotation marks because it is used with a special meaning that is not the usual one. The word frontier has two usual meanings: a place near the border of another country, or a new, unexplored area of the world or of knowledge.

□ What do you think the word frontiers means here

a. very popular places for tourists

b. places where no tourists ever go

✓ c. places where only adventurous tourists go

d. places where tourists may go in the future

The prefix sub- means “under” as in the word submarine (a vehicle that. Goes under the water) or “lesser in importance”.

□ What does subculture mean in the phrase “a backpacking subculture”

a. a group of people who are all very different

✓ b. a group of people with similar customs

c. a group of people who are very wealthy

d. a small group of people with an excellent education

ولكن. في "الحدود" مثل كاتماندو، غوا، وبانكوك، حيث وجدت ثقافة فرعية الظهر لأنها أصبحت جزءاً من الطرق في ١٩٦٠س. .. (صفحة ٣٨ الفقرة D) ومرة أخرى، لدينا كلمة في علامات الاقتباس لأنه يستخدم مع معنى خاص ليس هذا هو واحد المعتاد. الحدود كلمة له معنيان المعتادة: مكان بالقرب من الحدود مع دولة أخرى، أو، منطقة غير مستكشفة جديدة من العالم أو المعرفة.

٢ ما رأيك حدود الكلمة تعني هنا؟

أ. أماكن شعبية جداً للسياح

ب. الأماكن التي لا يوجد فيها السياح يذهب من أي وقت مضى

ج. الأماكن التي يذهب فقط السائحين المغامرين ✓

د. الأماكن التي السياح قد تذهب في المستقبل

وشبه بادئة تعني "تحت" كما هو الحال في الغواصة كلمة (مركبة. يذهب تحت الماء) أو "أقل أهمية".

٣ ماذا تعني ثقافة فرعية في عبارة "ثقافة فرعية الظهر"؟

أ. مجموعة من الناس الذين هم جميعاً مختلفة جداً

ب. مجموعة من الناس مع الجمارك مماثلة ✓

ج. مجموعة من الناس الذين هم أثرياء جداً

د. مجموعة صغيرة من الناس مع تعليم ممتاز

٦. .... such travelers have a reputation for stinginess and rude, hard

( bargaining. ( page 38 paragraph D

The suffix -ness tells us this is a noun, the quality of being stingy. For clues to the meaning of stingy and stinginess, look at the examples of how the young .vacationers and backpackers act in the sentences before and after this one

٢٧ What does stinginess mean

a. practice of insulting people for no reason

b. attitude of kindness and humility

✓ c. custom of not spending or giving money

d. habit of spending and giving money freely

Related to the word stinginess is the word bargaining. This is the gerund (-ing form) of the verb to bargain, which is used in ( page 38 paragraph D ) line 9.

What do you think the verb to bargain, means

a. to look at something carefully before buying it

✓ b. to try to make the price of something lower

c. to give away one thing in exchange for another

d. to sell something for very little money

٦. .... هذا مسافرين لها سمعة لالبخل وغير مهذب، والمساومة الصعبة. (صفحة ٣٨ الفقرة D)

لاحقة غمرت يقول لنا هذا هو اسما، ونوعية كونها شحيحة. بحثا عن مؤشرات على معنى بخيل والبخل، والنظر في أمثلة على كيفية التصرف في المصطافون الشباب وظهورهم في الجمل قبل وبعد هذا واحد.

ماذا الشح يعني؟

أ. ممارسة إهانة الناس من دون سبب

ب. الموقف من اللطف والتواضع

ج. عادة لا تتفق أو إعطاء المال ✓

د. العادة من الإنفاق وإعطاء المال بحرية

تتعلق الشح الكلمة هي كلمة المساومة. هذه هي صيغة الفعل (شكل -ing) من الفعل للمساومة، والذي يستخدم في (صفحة ٣٨ الفقرة D) خط ٩. ما رأيك الفعل للمساومة، يعني؟

أ. للنظر في شيء بعناية قبل شرائه

ب. في محاولة لجعل سعر شيئا أقل ✓

ج. إلى التخلي عن شيء واحد في مقابل آخر

د. لبيع شيء من أجل القليل جدا من المال

!Here Come the Tourists

A "Give me the t-shirt," the woman said to the tourist. The small village in the Amazon was almost filled with beggars. It was hard to believe that. The community began its ecotourism project in 1992 in order to protect natural resources. The villagers had lost interest in the land and became enchanted by

the things the tourists had. Their repeated "requests" annoyed tourists. Sonic locals were more skilled and playful in their requests, others up-front and demanding. "They have money and many things," said the woman asking for the t-shirt. "it's no problem for tourists

تعال هنا لالسياح!

أ"، أعطني تي شيرت"، وقالت امرأة للسائح. he'١ امتلأ قرية صغيرة في منطقة الأمازون تقريبا مع المتسولين. كان من الصعب أن نصدق ذلك. بدأ المجتمع مشروع السياحة البيئية في عام ١٩٩٢ من أجل حماية الموارد الطبيعية. وكان سكان القرية فقدت الاهتمام في الأرض وأصبح مسحورا الأشياء زيارتها السياح. على "طلبات" المتكررة إزعاج السياح. وكان السكان المحليين الصوتية أكثر مهارة ومرحة في طلباتها، والبعض الآخر مقدما وتطلبا. و اضاف "انهم يملكون المال وأشياء كثيرة" قالت المرأة للسؤال عن تي شيرت. "انها ليست مشكلة بالنسبة للسياح".

B It is easy for the locals to perceive tourists as incredibly wealthy. The entire tourist experience revolves around money and purchases. The community itself is being purchased. Tourists are superconsumers who bring their foreign languages and communications, strange and inappropriate clothing, and cameras into the community. In the context of a brief visit, sometimes an overnight, few real friendships are formed between tourists and locals. Tourists are eager for adventure, or at least the perfect photo opportunity. If the tourist becomes upset in the midst, of the excitement, the local usually pays the price. But these strange people sometimes give away token gifts to locals, even money. This results in begging, which becomes increasingly widespread as locals begin to see themselves as "poor" and tourists as "rich." The psychological pressure of viewing oneself as poor or backward can manifest itself in crimes not previously common in a community

B فمن السهل للسكان المحليين ليرى السياح كما الأثرياء بشكل لا يصدق. التجربة السياحية برمتها تدور حول المال والشراء. يتم شراؤها المجتمع نفسه. السياح هي المستهلكين سوبر الذين يجلبون لغاتهم الأجنبية والاتصالات والملابس غريب وغير مناسب، والكاميرات في المجتمع. في سياق زيارة قصيرة، وأحيانا ليلة وضحاها، وتشكل بعض الصداقات الحقيقية بين السياح والسكان المحليين. السياح حريصون للمغامرة، أو على الأقل فرصة لالتقاط الصور المثالية. إذا أصبح مستاء السياحة في خضم من الإثارة، والمحلية عادة ما يدفع الثمن. ولكن هؤلاء الناس غريب تعطي أحيانا بعيدا هدايا رمزية للسكان المحليين، وحتى المال. وهذا يؤدي إلى التسول، التي تصبح على نطاق واسع على نحو متزايد كما يبدأ السكان المحليين لرؤية أنفسهم على أنهم "فقراء" والسياح ب "الأغنياء". والضغط النفسي من عرض نفسه على أنهم فقراء أو الخلف يمكن أن يعبر عن نفسه في الجرائم يست شائعة مسبقا في المجتمع.

C Indigenous people in the Andes demand compensation for having their photographs taken, saying it's intrusive. A woman in Otavalo, Ecuador, explained to me, "We see ourselves and our children on postcards and in books. We do not benefit from having our photos taken. A foreigner does. We demand part of the profits." In some indigenous communities, photography is believed to cause physical and spiritual harm to the person who is photographed. In India, young children have had limbs torn from their bodies to make them more pathetic and hence "better" beggars. Adults who commit this violence often have several children who work for them. Other forms of begging, sometimes found amusing by tourists, offend many locals. An indigenous leader from Panama told me, "It breaks my heart to see the young boys swimming after the coins the tourists throw in the water. We spent years acquiring our rights to these lands. Now with tourism, the people here do not care about the land anymore. They just want tourist dollars

الناس C الأصليين في جبال الأنديز يطالب بالتعويض عن وجود بالتقاط صور لهم، قائلاً انها تدخل. وقالت امرأة في اوتافالو، والإكوادور، وأوضح لي، "نحن نرى أنفسنا وأطفالنا على البطاقات البريدية والكتب. نحن لا تستفيد من وجود صور لدينا المتخذة. للأجنبي لا. نطالب جزء من الأرباح. "في بعض مجتمعات السكان الأصليين، ويعتقد التصوير إلحاق الضرر المادي والروحي للشخص الذي تصويرها. في الهند، وكان الأطفال الصغار أطرافه الممزقة من أجسادهم لجعلها أكثر مثير للشفقة، وبالتالي المتسولين "أفضل". البالغين الذين يرتكبون هذا العنف غالباً ما يكون العديد من الأطفال الذين يعملون لهم. أشكال أخرى من التسول، وجدت أحياناً مسلية من قبل السياح، تسيء العديد من السكان المحليين. وقال أحد زعماء السكان الأصليين من بنما لي، "، ويكسر قلبي لرؤية الأولاد الصغار السباحة بعد القطع النقدية السياح رمي في الماء. قضينا سنوات الحصول على حقوقنا في هذه الأراضي. الآن مع السياحة، والناس هنا لا يهتمون الأرض بعد الآن. انهم لا يريدون سوى دولار السياحية

D While tourists believe they can contribute to destination communities, locals don't always agree. Money spent by budget travelers—especially backpackers—may go into the local economy. They tend to stay in cheaper hotels and eat in cheaper restaurants owned by locals and so get closer to the local culture. These young vacationers like to distinguish themselves as "travelers" not "tourists." They live by budget travel guides and often flock to the same inexpensive areas of villages and cities. But in "frontiers" like Kathmandu, Goa, and Bangkok, where a backpacking subculture has existed since it became part of the routes in the 1960s, such travelers have a reputation for stinginess and rude, hard bargaining. In Indonesia, I met a British bicyclist who was cycling around the world. He was proud that he had spent virtually no money on his trip. He lived with families that took him in

every night from the road and ate what was offered to him by people he met along his way. He had not worked in any of the places he had visited. He was extremely happy that he had just bargained a local merchant down from the equivalent of ten cents to a penny for four pieces of bread. I thought it was rather odd that he was taking advantage of everyone he met and - wouldn't even pay a fair price to a poor baker

D بينما يعتقد السياح يمكنهم المساهمة في مجتمعات المقصد، السكان المحليين لا يتفقون دائما. الأموال التي تنفق من قبل المسافرين وخاصة الميزانية ظهورهم قد تذهب في الاقتصاد المحلي. فإنها تميل إلى البقاء في الفنادق أرخص وتناول الطعام في المطاعم أرخص المملوكة من قبل السكان المحليين وحتى الحصول على أقرب إلى الثقافة المحلية. هذه المصطافون الشباب ترغب في تمييز أنفسهم بأنهم "المسافرين" لا "السياح". وهم يعيشون من أدلة السفر الميزانية، وغالبا ما يتدفق إلى المناطق غير مكلفة نفسها من القرى والمدن. ولكن في "الحدود" مثل كاتماندو، غوا، وبانكوك، حيث وجدت ثقافة فرعية الظهر لأنها أصبحت جزءا من الطرق في ١٩٦٠س، هذا مسافرين لها سمعة لالبخل وغير مهذب، والمساومة الصعبة. في إندونيسيا، التقيت دراج بريطاني كان ركوب الدراجات في جميع أنحاء العالم. كان فخورا إنه قضى عمليا أي المال على رحلته. كان يعيش مع الأسر التي حصلت له في كل ليلة من الطريق وأكل ما قدم له من قبل الأشخاص الذين قابلهم على طول طريقه. وقال انه لم يعمل في أي من الأماكن التي زارها. وقال انه سعيد للغاية أن كان قد تفاوضت مجرد التاجر المحلي انخفاضا من ما يعادل عشرة سنتات إلى فلسا واحدا لأربع قطع من الخبز. اعتقد انها كانت غريبة نوعا ما انه كان مستفيدا من الجميع التقى و- لن حتى دفع سعر عادل للخباز الفقراء.

### Distinguishing Between Fact and Opinion

The distinction between fact and opinion often is not clear. Events taken to be common knowledge (the Earth revolves around the sun), statements Supported by scientific evidence (many studies show that vitamin C is good for our health), or statements about something that can be confirmed (Bangkok is the capital of Thailand) are generally taken to be facts. Beliefs expressed by only one person are usually Considered opinions, unless the person is judged (.to be an expert or authority on the matter. (Hamburgers are delicious

### التمييز بين الحقيقة والرأي

التمييز بين الحقيقة والرأي في كثير من الأحيان غير واضح. أحداث المتخذة ليكون المعروف (تدور الأرض حول الشمس)، وبيانات بدعم من الأدلة العلمية (توضح العديد من الدراسات أن فيتامين C هو جيد لصحتنا)، أو بيانات عن شيء يمكن تأكيد (بانكوك هي عاصمة تايلاند) تؤخذ عموما أن تكون الحقائق. المعتقدات التي أعربت عنها شخص واحد فقط عادة ما تعتبر الآراء، ما لم يتم الحكم على الشخص أن يكون خبيراً أو سلطة بشأن هذه المسألة. (الهامبرغر لذيذة.)



Inferring the Meaning In Chapters 1 and 2, you practiced the skill of inferring the meaning of words from their context. Now, extend that skill by inferring the meaning of expressions, groups of words that have a special meaning when used together. Remember that an inference can also be called an “educated guess.” You guess what something means based on what you know about the general idea or context behind it. Inferring the Meaning of Expressions from Context and Vocabulary Now that you know the general idea of the article, read the statements below and try to infer (make an inference about) the meaning of the phrases or expressions in these questions. Use the hints to help you.

١. Have you pulled your car up to the gas pump lately and been shocked by \_\_\_\_\_ the high price of gasoline

Hint: Literally, a shock is what you might get if you put a metal object into an electrical socket, but the word can also mean any reaction a person has that would be similar to receiving this type of electrical current jolt.) In this \_\_\_\_\_ sentence, being shocked means

- a. injuring oneself seriously
- b. being forced to pay more money than you expected
- ✓ c. feeling completely surprised and upset

استنتاج معنى في الفصلين ١ و ٢، وكنت تمارس مهارة استنتاج معنى الكلمات من سياقها. الآن، تمديد تلك المهارة عن طريق استنتاج معنى التعبير، ومجموعات من الكلمات التي لها معنى خاص عند استخدامها معا. تذكر أن الاستنتاج يمكن أيضا أن يسمى "تكهنًا". يمكنك تخمين ما يعني شيئًا بناءً على ما تعرفه عن الفكرة العامة أو السياق وراء ذلك. استنتاج معنى التعبير من السياق والمفردات الآن عليك أن تعرف الفكرة العامة من هذه المادة، وقراءة البيانات أدناه ومحاولة لاستنتاج (جعل الاستنتاج حول) معنى العبارات أو التعبيرات في هذه الأسئلة. استخدام تلميحات لمساعدتك.

١. هل سحبت السيارة يصل الى ضخ الغاز في الاونة الاخيرة وصدمو اارتفاع سعر البنزين؟

(تلميح: حرفياً، صدمة هو ما قد تحصل إذا وضعت جسم معدني إلى مأخذ كهربائي، ولكن يمكن أيضا كلمة تعني أي رد فعل الشخص والتي من شأنها أن تكون مشابهة لتلقي هذا النوع من هزة الحالية الكهربائية). وفي هذا الجملة، ويجري سائل صدمت \_\_\_\_\_

أ. جرح نفسه على محمل الجد

ب. إجبارهم على دفع المزيد من المال مما كنت متوقعا

ج. الشعور بالدهشة تماما ومفاجأة ✓

٢. Have you pulled your car up to the gas pump lately ؟

Hint: Gas is short for “gasoline” and a pump is what is used to move liquid )  
from one area to another.) So gas pump here means

---

- ✓ a. the device used to put gasoline in your car at the gas station
- b. part of the car’s engine, not on an electric car
- c. the place where they remove the gasoline from the ground

٣. Maybe you thought about trading hi that SUV (short for sport utility  
vehicle—any small multi-use truck that is not a pickup or minivan) for  
something that gets better mileage

Hint: Mileage comes from the word “mile,” the unit of measure still used in )  
some countries instead of kilometers.) Better mileage here means

---

- a. it can move more quickly or for many miles
- b. more attention from consumers
- ✓ c. more distance for each liter or gallon of gasoline

٤. Or maybe you’re worried that your car is contributing to the greenhouse  
effect.

Hint: A greenhouse is a warm building that traps the heat of the sun where )  
\_\_\_\_\_ plants are kept.) So the greenhouse effect is

- a. an increase in the earth’s temperature due to pollution that traps the sun’s  
✓ rays
- b. the process of growing more plants to replace those used for food
- c. the negative effect of too much traffic on people’s minds

٢. هل سحبت السيارة يصل الى ضخ الغاز في الآونة الأخيرة؟

(تلميح: الغاز هو اختصار لـ "البنزين" ومضخة هو ما تستخدم لنقل السائل من منطقة إلى أخرى.)  
وهكذا ضخ الغاز يعني هنا \_\_\_\_\_

أ. الجهاز يستخدم لوضع البنزين في سيارتك في محطة وقود ✓

ب. جزء من محرك السيارة، وليس على سيارة كهربائية

ج. المكان الذي إزالة البنزين من الأرض

٣. ربما كنت فكرت التداول مرحبا أن SUV (قصيرة لسيارة رياضية-أي شاحنة متعددة الاستخدامات صغيرة ليست صغيرة أو صغيرة) لشيء أن يحصل على أفضل الأميال.

(تلميح الأميال يأتي من كلمة "ميل"، وحدة القياس لا تزال تستخدم في بعض البلدان بدلا من الكيلومترات.) أفضل الأميال هنا يعني \_\_\_\_\_

أ. انها يمكن ان تتحرك بسرعة أكبر أو لأميال عديدة

ب. المزيد من الاهتمام من جانب المستهلكين

ج. مزيد من التباعد عن كل ليتر أو غالون من البنزين ✓

٤. أو ربما كنت خائفا أن السيارة تساهم في ظاهرة الاحتباس الحراري.

(تلميح: دفيئة هو عبارة عن مبنى الحار الذي الفخاخ حرارة الشمس حيث يتم الاحتفاظ النباتات.) لذلك تأثير الاحتباس الحراري هو \_\_\_\_\_

أ. زيادة في درجة حرارة الأرض بسبب التلوث التي يعوض أشعة الشمس ✓

ب. عملية النمو المزيد من محطات لتحل محل تلك المستخدمة في المواد الغذائية

ج. الأثر السلبي للكثير من حركة المرور على عقول الناس

٥. Or maybe you just want to have the coolest car on the block .

Hint: While cool can mean "not too warm," the common expression that ) person is so cool! does not mean that she or he is feeling cold.) As in the case of the cool person, instead, the coolest car on the block means \_\_\_\_\_

a. a car that is cold and never overheats

✓ b. the car everyone admires

c. the car with the best air-conditioning system

٦. The gasoline engine turns a generator, and the generator can charge the \_\_\_\_\_  
.batteries

Hint: The word charge can have many meanings, such as to cause—or charge ) someone with murder; to pay with credit or to charge it to a credit card; or to supply, fill, or load something.) In this sentence, charge means

✓ a. to fill with energy

b. to accuse

c. to pay for the batteries with credit

The reason behind making an electric car is twofold: to reduce tailpipe .✓ emissions and to improve mileage

Hint: Twofold is a compound word.) Here twofold means)

a. tailpipe is folded in two parts

✓ b. there are two reasons

c. it's two times more important

٥. أو ربما كنت ترغب فقط في الحصول على أروع سيارة على الكتلة.

(تلميح: بينما بارد يمكن أن يعني "لا حارة جدا"، والتعبير الشائع أن الشخص هو بارد جدا لا يعني أن رجلا كان أم امرأة تشعر البارد.) وكما في حالة شخص رائع، بدلا من ذلك، أروع سيارة على كتلة يعني

أ. سيارة هذا هو البرد وأبدا يسخن

ب. الجميع سيارة معجب ✓

ج. السيارة مع أفضل نظام تكييف الهواء

٦. يتحول محرك البنزين مولد ومولد يمكن شحن البطاريات.

(تلميح: التهمة كلمة يمكن أن يكون لها معان كثيرة، مثل أن تسبب أو تهمة القتل إلى شخص ما، لدفع مع الائتمان أو لتوجيه الاتهام له لبطاقة الائتمان، أو لتزويد، وملء، أو تحميل شيء) في هذه الجملة، تهمة يعني

أ. لملء مع الطاقة ✓

ب. اتهام

ج. لدفع ثمن البطاريات مع الائتمان

٧. والسبب وراء صنع سيارة كهربائية ذو شقين: للحد من انبعاثات عوادم وتحسين الأميال.

(تلميح: شقين هي كلمة مركبة.) هنا يعني شقين \_\_\_\_\_

أ. غير مطوية عوادم في جزأين

ب. هناك سببان ✓

ج. انها مرتين أكثر أهمية

٨. The reason behind making an electric car is twofold: to reduce tailpipe emissions and to improve mileage.

Hint: Tailpipe is a compound word that describes well the part of the car it represents, and emissions comes from the verb “emit,” which means “to give off” or “to release.”) In this sentence, to reduce tailpipe emissions means \_\_\_\_\_

a. to increase the size of the pipe in back of the car

✓ b. to decrease the pollution given off by the car

c. to send out a more pleasant mixture of chemicals

٩. These goals are actually tightly interwoven.

Hint: Interwoven is a compound word combining woven (the past participle) of the verb “to weave,” meaning to “knit or sew”) with inter meaning “together” or “with each other.” These goals are tightly interwoven means \_\_\_\_\_ that they

✓ a. are closely related to each other, as though sewn together

b. involve an activity that resembles knitting or sewing

c. need to use a system that is tightly closed so pollution does not escape

٨. والسبب وراء صنع سيارة كهربائية ذو شقين: للحد من انبعاثات عوادم وتحسين الأميال.

(تلميح: عوادم هي كلمة مركبة التي تصف جيدا جزء من السيارة أنها تمثل، وانبعاثات يأتي من الفعل "تنبعث منها"، والتي تعني "إعطاء قبالة" أو "أن يفرج عنه." في هذه الجملة، للحد من عوادم تعني انبعاثات \_\_\_\_\_

أ. لزيادة حجم الأنبوب في الجزء الخلفي من السيارة

ب. لتقليل التلوث المنبعثة من السيارات ✓

ج. لإرسال خليط أكثر متعة من المواد الكيميائية

٩. هي في الواقع تتشابه هذه الأهداف بإحكام.

(تلميح: المتشابهة هي كلمة مركبة تجمع بين المنسوجة (النعته الماضي من الفعل "النسج"، مما يعني أن "متناسكة أو خياطة") مع معنى أمور "معا" أو هذه الأهداف هي وسائل متشابهة بإحكام أنه "مع بعضها البعض." أنها

أ. ترتبط ارتباطا وثيقا مع بعضها البعض، كما لو مخطط معا ✓

ب. تنطوي على النشاط الذي يشبه الحياكة أو الخياطة

ج. تحتاج إلى استخدام نظام مغلق بإحكام حتى لا يفلت التلوث

## How Hybrid Cars Work

A Have you pulled your car up to the gas pump lately and been shocked by the high price of gasoline? As the pump clicked past \$20 or \$30, maybe you thought about trading in that SIJV for something that gets better mileage Or maybe you're worried that your car is contributing to the greenhouse effect. Or maybe you just want to have the coolest car on the block

B The auto industry now has the technology that might answer all of these .needs. It's the hybrid car

؟"What Makes it a "Hybrid

C Any vehicle is a hybrid when it combines two or more Sources of power. For example, a moped (a motorized pedal bike) is a type of hybrid because it .combines the power of a gasoline engine with the pedal power of its rider

## كيف الهجين سيارات العمل

وهل سحبت سيارتك حتى ضخ الغاز في الاونة الاخيرة وصدموا ارتفاع سعر البنزين؟ كما النقر المضخة الماضي ٢٠ دولارا أو ٣٠ دولارا، ربما كنت فكرت في التداول في هذا SIJV لشيء أن يحصل على أفضل الأميال أو ربما كنت تشعر بالقلق من ان سيارتك تساهم في ظاهرة الاحتباس الحراري. أو ربما كنت ترغب فقط في الحصول على أروع سيارة على الكتلة.

B صناعة السيارات لديها الآن التكنولوجيا التي قد الإجابة على كل هذه الاحتياجات. انها سيارة هجينة.

ما الذي يجعل منه "الهجين"؟

C أي السيارة الهجين عندما يجمع بين اثنين أو أكثر من مصادر الطاقة. على سبيل المثال، الدراجة (دواسة الدراجة الآلية) هو نوع من الهجين لأنه يجمع بين قوة محرك البنزين مع السلطة دواسة من راكبه.

D Hybrid vehicles are all around us. Most of the locomotives we see pulling trains are diesel-electric hybrids. Cities like Seattle have diesel-electric buses—these can draw electric power from overhead wires or run on diesel when they are away from the wires. Any

vehicle that combines two or more sources of power that can directly or indirectly provide propulsion power is a hybrid

السيارات الهجين الأبعاد في كل مكان حولنا. معظم قاطرات نرى سحب القطارات الهجينة تعمل بالديزل والكهرباء. مدن مثل سياتل لها حافلات هذه تعمل بالديزل والكهرباء يمكن استخلاص الطاقة الكهربائية من الأسلاك العلوية أو تعمل على الديزل عندما تكون بعيدا عن الأسلاك. أي

السيارة التي تجمع بين اثنين أو أكثر من مصادر القوة التي يمكن أن توفر بشكل مباشر أو غير مباشر قوة الدفع هي هجين

E The gasoline-electric hybrid car is just that— a cross between a gasoline-powered car and an electric car. Let's start with a few diagrams to explain the differences.

#### Hybrid Structure

F You can combine the two power sources found in a hybrid car in different ways. One way, known as a parallel hybrid, has a fuel tank, which supplies gasoline to the engine. But it also has a set of batteries that supplies power to an electric motor. Both the engine and the electric motor can turn the transmission at the same time, and the transmission then turns the wheels.

G By contrast, in a series hybrid (Figure 4 below), the gasoline engine turns a generator, and the generator can either charge the batteries or power an electric motor that drives the transmission. Thus, the gasoline engine never

directly powers the vehicle. Take a look at the diagram of the series hybrid, starting with the fuel tank, and you'll see that all of the components form a line that eventually connects with the transmission

E السيارة الهجين التي تعمل بالبنزين والكهرباء هي مجرد that- خليط بين سيارة تعمل بالطاقة gasoline- وسيارة كهربائية. دعونا نبدأ مع بعض الرسوم البيانية لتوضيح الاختلافات.

هيكل الهجين

F يمكنك الجمع بين اثنين من مصادر قوة وجدت في سيارة هجينة بطرق مختلفة. طريقة واحدة، والمعروفة باسم هجين مواز، لديها خزان الوقود التي تمتد البنزين إلى المحرك. ولكن كما أن لديها مجموعة من البطاريات التي تزود السلطة إلى محرك كهربائي. كل من المحرك ومحرك كهربائي يمكن أن تتحول نقل في نفس الوقت، ونقل بعد ذلك يتحول العجلات.

G على النقيض من ذلك، في هجين سلسلة (الشكل ٤ أدناه)، ومحرك البنزين يتحول مولد ومولد يمكن إما شحن البطاريات أو قوة محرك كهربائي الذي يدفع عملية الإرسال. وهكذا، فإن محرك البنزين أبدا مباشرة القوى السيارة. نلقي نظرة على الرسم البياني للسلسلة الهجين، بدءا من خزان الوقود، وسترى أن كافة المكونات تشكيل الخط الذي يربط في نهاية المطاف مع انتقال.

Why Build Such a Complex Car

H You might wonder why anyone would build such a complicated machine when most people are perfectly happy with their gasoline-powered cars. The reason is twofold: to reduce tailpipe emissions and to improve mileage. These goals are actually tightly interwoven

I California emissions standards dictate how much of each type of pollution a car is allowed to emit in California. The amount is usually specified in grams per mile (g/mi). For example, the low emissions so vehicle (LEV) standard allows 3.4 g/mi of carbon monoxide. The key thing here is that the amount of pollution allowed does not depend on the mileage your car gets. But a car that burns twice as much gas to go a mile will generate approximately twice as much pollution. That pollution will have to be removed by the emissions control equipment on the car. So decreasing the fuel consumption of the car is one of the surest ways to decrease emissions. K Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) is another type of pollution a car produces. The U.S. government does not regulate it, but scientists suspect that it contributes to global warming. Since it is not regulated, a car has no 90 devices for removing CO<sub>2</sub> from the exhaust,



so a car that burns twice as much gas adds twice as much CO2 to the atmosphere.

لماذا بناء مثل هذه السيارات المعقدة؟

H قد نتساءل لماذا أي شخص أن يبني مثل هذا الجهاز معقدة عندما كان معظم الناس سعداء تماما مع السيارات التي تعمل بالبنزين بهم. والسبب هو ذو شقين: للحد من انبعاثات عوادم وتحسين الأميال. هي في الواقع تتشابه هذه الأهداف بإحكام.

معايير الانبعاثات | كاليفورنيا تملي كم من كل نوع من أنواع التلوث يسمح للسيارة لتنبعث منها في ولاية كاليفورنيا. عادة ما يتم تحديد المبلغ في غرام لكل ميل (ز / ميل). على سبيل المثال، انبعاثات منخفضة جدا يسمح السيارة القياسية (3.4 LEV) جم / ميل من أول أكسيد الكربون. الشيء الرئيسي هنا هو أن كمية التلوث المسموح بها لا يعتمد على عدد الكيلومترات يحصل سيارتك. ولكن السيارة التي تحرق ضعف الكثير من الغاز للذهاب سوف ميل تولد الكثير من التلوث ما يقرب من ضعف. وهذا التلوث يجب أن تحذف من قبل السيطرة على انبعاثات المعدات على السيارة. حتى خفض استهلاك الوقود للسيارة هي واحدة من أضمن السبل لخفض الانبعاثات. K ثاني أكسيد الكربون (CO2) هو نوع آخر من التلوث وتنتج سيارة. إن حكومة الولايات المتحدة لا تنظم ذلك، ولكن يعتقد العلماء أنه يساهم في ظاهرة الاحتباس الحراري. نظرا لعدم وينظم ذلك، سيارة لا يوجد لديه ٩٠ أجهزة لإزالة CO2 من العادم، لذلك سيارة التي تحرق مرتين كما يضيف الكثير من الغاز ضعفي CO2 في الغلاف الجوي.

L Automakers in the U.S. have another strong incentive to improve mileage.

They are required by law to meet Corporate Average Fuel Economy (CAFE) standards. The current standards require that the average mileage of all the new cars sold by an automaker should be 27.5 mpg (8.55 liters per 100 km).

This means that if an automaker sells one hybrid car that gets 60 mpg (3.92 liters per 100 km), it can then sell four big, expensive luxury cars that only get 20 mpg (11.76 liters per 100km)!

شركات صناعة السيارات L في الولايات المتحدة لديها حافز قوي آخر لتحسين الأميال. كانت مطلوبة من قبل القانون لتلبية الشركات متوسط الاقتصاد في استهلاك الوقود (CAFE) المعايير. تتطلب المعايير الحالية أن متوسط الأميال من جميع السيارات الجديدة التي بيعت من قبل صناعة السيارات يجب أن تكون ٢٧.٥ ميلا في الغالون (٨.٥٥ لتر لكل ١٠٠ كم). وهذا يعني أنه إذا كان لصناعة السيارات تباع واحد سيارة هجينة أن يحصل على ٦٠ ميلا في الغالون (٣.٩٢ لتر لكل ١٠٠ كم)، ويمكن بعد ذلك بيع أربعة الكبيرة والسيارات الفاخرة باهظة الثمن التي تحصل فقط ٢٠ ميلا في الغالون (١١.٧٦ لتر لكل ١٠٠ كم)!

Paragraph 1: Gregor Mendel was the first person to make precise observations about the biological mechanism of inheritance. This happened a little over 100 years ago in Austria, where Mendel spent his leisure hours performing experiments with pea plants of different types. He crossed them carefully and Look notes about the appearance of various traits, or characteristics, in succeeding generations. From his observations, Mendel formed a set of rules, now known as the Mendelian Laws of Inheritance, which were found to apply not only to plants but to animals and human beings as well. This was the beginning of the modern science of genetics

١. The importance of Gregor Mendel is that he was the first person to .

- a. imagine that there existed a precise mechanism for inheritance
- ✓ b. approach the problem of inheritance scientifically
- c. think about why animals and plants inherit certain characteristics
- d. invent the word genetics

٢. When did Mendel perform his experiments ؟

- a. in ancient times
- b. in the 1680s
- c. in the 1860s
- ✓ d. at the beginning of last century

الفقرة ١: كان جريجور مندل أول شخص لتقديم ملاحظات دقيقة عن آلية بيولوجية من الميراث. حدث هذا قبل ما يزيد قليلا عن ١٠٠ عاما في النمسا، حيث قضى مندل ساعات فراغه إجراء التجارب مع نباتات البازلاء من أنواع مختلفة. وعبر لهم بعناية وانظر ملاحظات حول ظهور الصفات المختلفة، أو الخصائص، في الأجيال المقبلة. من ملاحظاته، التي تشكلت مندل مجموعة من القواعد، التي تعرف الآن باسم القوانين المنديلية من الميراث، والتي وجدت للا تنطبق فقط على النباتات ولكن للحيوانات والبشر كذلك. وكانت هذه هي بداية العلم الحديث من علم الوراثة.

١. أهمية جريجور مندل هو أنه كان أول شخص

أ. تخيل بأن هناك آلية دقيقة للميراث

ب. معالجة المشكلة من الميراث علميا ✓

ج. نفكر لماذا الحيوانات والنباتات تراث خصائص معينة

د. اخترع علم الوراثة كلمة

٢. عندما لم مندل أداء تجاربه؟

أ. قديما

ب. في ١٦٨٠س

ج. في ١٨٦٠س

د. في بداية القرن الماضي ✓

٣. Why did Mendel do this work ؟

a. He formed a set of rules

✓ b. He enjoyed it

c. He lived in Austria

d. He was paid for it

٤. The Mendelian Laws of Inheritance describe the transmission of biological \_\_\_\_\_ traits in

a. plants

b. animals

c. human beings

✓ d. all of the above

٣. لماذا لم مندل قيام بهذا العمل؟

أ. وقال انه شكلت مجموعة من القواعد.

ب. انه يستمتع بذلك. ✓

ج. عاش في النمسا.

د. تم دفع انه لذلك.

٤. تصف قوانين مندل للاميراث انتقال الصفات البيولوجية في \_\_\_\_\_

أ. النباتات

ب. الحيوانات

ج. البشر

د. كل ما سبق ✓

Paragraph 2: The magnificent warship Wasa, which sank after its first “voyage” of some 1,500 yards, was salvaged and restored, after lying at the bottom of Stockholm’s harbor for over 330 years. The ship now rests in the \_\_\_\_\_ National Maritime Museum of that city

٥. \_\_\_\_\_ The Wasa sank around the year .٥

a. 1330

b. 1500

✓ c. 1650

d. 1960

٦. Which of the following statements about the Wasa is probably not true ؟

a. It met with a catastrophe shortly after being built

✓ b. It earned many soldiers and cannons

c. It was a veteran of many hard-fought battles

d. It was raised by modern salvaging techniques

٧. \_\_\_\_\_ The Wasa ship appears to be .٧

✓ a. Swedish

b. Dutch

c. American

d. British

الفقرة ٢: سفينة حربية رائعة اساء، التي غرقت بعد أول "رحلة" من بعض ١، ٥٠٠، ياردة، تم إنقاذ واستعادة، بعد أن ترقد في قاع الميناء ستوكهولم لأكثر من ٣٣٠ عاما. السفينة تقع الآن في المتحف البحري الوطني من هذه المدينة.

٥. غرقت واصا حوالي العام \_\_\_\_\_

أ. ١٣٣٠

ب. ١٥٠٠

ج. ١٦٥٠ ✓

د. ١٩٦٠

٦. أي من العبارات التالية حول اصا ربما هو غير صحيح؟

أ. واجتمعت مع كارثة بعد وقت قصير من الذي يجري بناؤه.

ب. انها ربحت العديد من الجنود والمدافع. ✓

ج. وكان المخضرم من العديد من المعارك حامية الوطيس.

د. تم رفعه بواسطة تقنيات إنقاذ الحديثة.

٧. السفينة اساء يبدو أن \_\_\_\_\_

أ. ✓ السويدية

ب. هولندي

ج. أمريكي

د. البريطانيون

Practice Look again at the reading "70 Brides for 7 Foreigners." Then answer the following questions

١. Which of the following is closest in meaning to registered, as it is used in Paragraph A?

✓ a. officially recorded

b. clearly shown

c. happily celebrated

d. absolutely forbidden

٢. In Paragraph A, poll is closest in meaning to count .

a. statistic

b. information

✓ c. survey

٣. Which of the following is closest in meaning to trickle, as it is used in .

¶ Paragraph B

a. current

✓ b. light flow

c. heavy flow

d. drops

٤. In Paragraph B, torrent is closest in meaning to .

a. current

b. light flow

✓ c. heavy flow

d. rain

ممارسة ننظر مرة أخرى في القراءة "٧٠ عرائس لمدة ٧ أجنب". ثم الإجابة على الأسئلة التالية.

١. أي معنى أقرب م التالية هو مسجل، كما يتم استخدامه في الفقرة (أ)؟

أ. المسجلة رسمياً ✓

ب. يظهر ذلك بوضوح

ج. يحتفل بسعادة

د. يحظر تماماً

٢. وفي الفقرة A، الاستطلاع الأقرب في معنى الاعتماد

أ. إحصائية

ب. معلومات

ج. مسح ✓

٣. أي مما يلي هو الأقرب في معنى لهزيمة، كما يتم استخدامه في الفقرة (ب)؟

أ. تيار

ب. ضوء √ تدفق

ج. تدفق كثيف

د. قطرات

٤. في الفقرة (ب)، سبل هو الأقرب في معنى لـ

أ. التيار.

ب. تدفق الضوء

ج. √ تدفق كثيف

د. مطر

٥. Which of the following is closest in meaning to serious, as it is used in Paragraph C ؟

√ a. Strict

b. negative

c. hopeful

d. clear

٦. In Paragraph C fined is closest in meaning to .

a. rewarded by a boss

b. removed from a job

c. discovered at a workplace

√ d. charged money as a penalty

٧. Which of the following is closest in meaning to barriers, as it is used in Paragraph E ؟

a. structures

√ b. obstacles

c. islands

d. systems

٥. أي مما يلي هو الأقرب في معنى خطيرة، كما يتم استخدامه في الفقرة C؟

أ. √ الصارم

ب. سلبي

ج. متفائل

د. واضح

٦. وفي الفقرة C تغريمه هو الأقرب في معنى ل

أ. مكافأة من قبل مدرب

ب. إزالتها من على وظيفة

ج. اكتشفت في مكان العمل

د. اتهم المال كعقوبة √

٧. أي مما يلي هو الأقرب في معنى الحواجز، كما يتم استخدامه في الفقرة E؟

أ. الهياكل

ب. العقبات √

ج. الجزر

د. أنظمة

١. globe-trotting researchers

a. professors and students of geography

√ b. investigators who travel around the world

c. people who study the movement of the Earth

d. experts in the benefits of exercise

٢. shortfall

a. unusual action



b. Change in the way of thinking

c. shift from bad to good

✓ d. absence of something needed

٣. intake

a. interference

(b. planning for (the future

✓ (c. entering into (the body

d. disease

٤. middle-income

a. rich

b. overweight

c. arriving early

✓ d. average salary

١. الباحثون العالم، الخب

أ. أساتذة وطلاب الجغرافيا

ب. المحققون الذين يسافرون حول العالم ✓

ج. الناس الذين يدرسون حركة الأرض

د. خبراء في فوائد التمارين الرياضية

٢. النقص

أ. عمل غير عادي

ب. تغيير في طريقة التفكير

ج. تحول من سيء إلى حسن

د. غياب شيء يحتاج ✓

٣. تناول

أ. تدخل

ب. التخطيط ل(المستقبل)

ج. الدخول في (الهيئة) ✓

د. مرض

٤. المتوسطة الدخل

أ. غني

ب. وزن زائد

ج. وصوله في وقت مبكر

د. متوسط الراتب ✓

٥. seaweed

a. plants that need sun

b. ethnic food

✓ c. plants in the ocean

d. plants in the desert

٦. widespread

a. large in size

b. open to the public

✓ c. present in many locations

d. complicated by different rules

٥. الأعشاب البحرية

أ. النباتات التي تحتاج إلى الشمس

ب. الغذاء العرقية

ج. النباتات في المحيط ✓

د. النباتات في الصحراء

٦. واسعة النطاق

أ. كبير الحجم

ب. مفتوحة للجمهور

ج. الحاضر في العديد من المواقع ✓

القيام به. تعقدت قواعد مختلفة

Understanding Compound Words Figure out the meaning of the compound words in the following sentences by breaking them up into parts or by looking at the context. Circle the letter of the phrase that best expresses the meaning of each underlined compound word. (( the passage in lecture 11 – pages (( 50/51/52

1. Schoolchildren are seeing their country's most famous landmarks for the .first time

- a. a monument, building, or other object that serves as a typical marker on the ✓ land
- b. a plot of land marked out for a house to be put up
- c. an important person, like a politician or police officer

2. The village economy is taking off, fueled by the sale of its handmade silk .scarves on the global market

- a. kept close at hand
- b. made with a pattern of handprints
- ✓ c. made by hand, not by a machine

3. Each motorcycle has a transmitter that allows it to upload and download .email and data

- a. to move the computer mouse up and down while riding in a vehicle
- b. to move information up [from vehicle to computer or server] and to move ✓ [information back down [from server to vehicle
- c. to package and unpackage the computer before and after loading it in a vehicle that carries information to places that need it

فهم كلمات مركبة معرفة معنى الكلمات المركبة في الجمل التالية عن طريق كسر لهم إلى أجزاء أو من خلال النظر في السياق. دائرة حرف العبارة التي أفضل عن معنى كل كلمة أكد المجمع. ((مرور في المحاضرة ١١ - صفحات ٥٠/٥١/٥٢))

١. مدرسة الأطفال تشهد المعالم الأكثر شهرة في بلادهم للمرة الأولى.

أ. نصب تذكاري، وبناء، أو كائن آخر التي هي بمثابة علامة نموذجية على √ الأرض

ب. قطعة أرض تميز بها عن منزل التي تقرر طرحها

ج. شخص مهم، وكأنه سياسي أو ضابط شرطة

٢. تتخذ الاقتصاد قرية قبالة، يغذيها بيع الأوشحة في الحرير اليدوية في السوق العالمية.

أ. أبقى في متناول اليد

ب. قدمت مع وجود نمط من بصمات أيادي

ج. التي قدمها من جهة، وليس بواسطة آلة √

٣. كل دراجة نارية لديه جهاز إرسال تسمح لها لتحميل وتنزيل البريد الإلكتروني والبيانات.

أ. لتحريك فأرة الكمبيوتر صعودا وهبوطا في حين ركوب في سيارة

ب. لنقل المعلومات حتى [من سيارة إلى الكمبيوتر أو الخادم] ونقل معلومات إلى أسفل [من خادم إلى السيارة] √

ج. لحزم وunpackage الكمبيوتر قبل وبعد تحميله في السيارة التي تحمل المعلومات إلى الأماكن التي تحتاج إليها

٤. Farm economies made room for craftsmen and artisans, who gave way to industrial production.

a. people who are sneaky and crafty

√ b. people who make crafts with their hands

c. workers in large industrialized factories

٥. Widespread industrial development would still leave much of Africa, Asia, or Latin America a generation behind Europe and North America

√ a. extending all over the globe

b. circulation in limited areas

c. widely recognized by many people

٤. جعلت اقتصادات مزرعة غرفة للحرفيين والحرفيين، الذين قدموا طريقة للإنتاج الصناعي.

أ. الناس الذين هم متستر وماكرة

ب. الناس الذين جعل الحرف بأيديهم ✓

ج. العمال في المصانع الصناعية الكبيرة

٥. والتنمية الصناعية واسعة النطاق لا تزال تترك الكثير من أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية أو جيل وراء أوروبا وأمريكا الشمالية.

أ. تمتد في جميع أنحاء العالم ✓

ب. تداول في مناطق محدودة

ج. معترف بها على نطاق واسع من قبل العديد من الناس

٦. The Internet. kiosks (booths or stands) that access a global marketplace can also be used to access political information or organize grassroots campaigns in emerging democracies.

a. a covered building used for trading food and clothing

b. meeting of representatives from different countries for the purpose of providing aid

✓ c. place where ideas, as well as goods, are bought and sold

٧. The internet kiosks (booths or stands). . . can also be used to access political information or organize grassroots campaigns in emerging democracies.

✓ a. based on (rooted in) the needs of ordinary people

b. natural and friendly to the environment

c. occurring in areas that are full of grass, like fields

٨. Pondicherry, India's information and communications technology development strategy traces back to a 1998 project that brought Internet-linked telecentres to the region's villages.

(Note: Also spelled telecenters)

a. televisions for viewing programs and movies

b. meeting places for community activities, like team sports, shows, or political rallies

c. locations for long-distance communication by computer, √. telephone, elegraph, television, etc

٦. الإنترنت. يمكن استخدام أكشاك (أكشاك أو المدرجات) أن الوصول إلى سم السوق العالمية أيضا في الحصول على المعلومات السياسية أو تنظيم الحملات الشعبية في الديمقراطيات الناشئة.

أ. مبنى مغطى المستخدمة في الأغذية والملابس التداول

ب. اجتماع لممثلي من ناقلي مختلفة لغرض تقديم المساعدات.

ج. وضع حيث الأفكار، فضلا عن السلع، ويتم شراء وبيع √

٧. أكشاك الإنترنت (أكشاك أو المدرجات). . . يمكن أن تستخدم أيضا للوصول إلى معلومات سياسية أو تنظيم الحملات الشعبية في الديمقراطيات الناشئة.

أ. على أساس (متجذرة في) احتياجات الناس العاديين. √

ب. طبيعية وصديقة للبيئة

ج. تحدث في المناطق التي هي كاملة من العشب، مثل الحقول

٨. بونديشيري، الهند استراتيجية تطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات آثار تعود إلى مشروع عام ١٩٩٨ أن أحضر مراكز الاتصالات المرتبطة الإنترنت إلى القرى في المنطقة.

(ملاحظة: مراكز الاتصالات وردت أيضا)

أ. أجهزة التلفزيون لبرامج العرض والأفلام

ب. أماكن الاجتماع لأنشطة المجتمع، مثل الفرق الرياضية، وبيبين، أو التجمعات السياسية

ج. مواقع للتواصل مسافات طويلة عن طريق الكمبيوتر، والهاتف، elegraph، التلفزيون، الخ. √

\_\_\_\_\_المحاضره الحاديه عشر\_\_\_\_\_

Leapfrogging the Technology Gap A In Robib, Cambodia, villagers are getting medical advice from the world's best doctors. Schoolchildren are seeing their country's most famous landmarks for the first time. And the village economy is taking off, fueled by the sale of its handmade silk scarves on the global market. B All these benefits are coming via motorcycle Internet-enabled

motorcycles. A wireless network links computers in the village to computer chips on each of the five motorcycles. Each vehicle has a transmitter that allows it to upload and download email and data as it passes by village computers. At the end of the day, the bikes return to a hub where they upload the information received. The next morning, they download email and data from the hub and take it out to the villages for transmission

القفز التكنولوجي الفجوة A في Robib، وكمبوديا، والقرويين يحصلون على المشورة الطبية من أفضل الأطباء في العالم. تلاميذ المدارس تشهد المعالم الأكثر شهرة في بلادهم للمرة الأولى. والاقتصاد القرية تقطع، يغذيها بيع الأوشحة في الحرير اليدوية في السوق العالمية. B جميع هذه الفوائد تأتي عبر دراجة نارية الدراجات النارية التي تدعم خدمة الانترنت. وتربط شبكة لاسلكية أجهزة الكمبيوتر في القرية لرفائق الكمبيوتر على كل من الدراجات النارية الخمسة. كل مركبة جهاز الإرسال الذي يسمح لها لتحميل وتنزيل البريد الإلكتروني والبيانات لأنها تمر من قبل أجهزة الكمبيوتر القرية. في نهاية اليوم، الدراجات العودة إلى مركز حيث تحميل المعلومات الواردة. في صباح اليوم التالي، أنها تنزيل البريد الإلكتروني والبيانات من محور وإخراجها إلى القرى لنقل

C Villages like Robib have been described as “leapfroggers:” communities or even whole countries in the developing world that are using information and communication technologies to leapfrog directly from being an agricultural to an information economy. It’s a phenomenon that combines technology high and low in innovative ways, and is generating not only economic benefits but a new world of education, social, and political opportunities. D In highly developed countries, the information economy has emerged from a long evolution—farm economies made room for craftsmen and artisans, who gave way to industrial production, and manufacturing has yielded to the rise of an information and service-based economy. E Economists and development experts wonder whether the developing world can—or should—follow the same path. Widespread industrial development would still leave much of Africa, Asia, or Latin America a generation behind Europe and North America .

F Of greater concern is the potential environmental impact of widespread industrialization: large-scale factory production in the developing world could greatly increase global energy consumption and pollution levels, particularly if factories use cheaper and dirtier production methods. G Information and communication technologies provide an alternative to this environmental and economic nightmare. The hardware, software, and networks that have propelled developed economies out of the industrial era and into the information age are now promising to take the developing world directly from agrarian to post-industrial development

وقد وصفت القرى C مثل Robib باسم "الققرات": المجتمعات أو حتى البلدان كلها في العالم النامي التي تستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للقفز مباشرة من كونه الزراعية إلى اقتصاد المعلومات. إنها ظاهرة التي تجمع بين التكنولوجيا العالية وانخفاض بطرق مبتكرة، وتوليد فوائد ليس فقط اقتصادية بل عالم جديد من التعليم، والاجتماعي، والفرص السياسية. D في البلدان المتقدمة جدا، وقد برز اقتصاد المعلومات من الاقتصادات طويلة تطور المزرعة جعل غرفة للحرفيين والحرفيين، الذين قدموا طريقة للإنتاج الصناعي، وقد أسفر التصنيع لصعود للمعلومات واقتصاد قائم على الخدمات. E الاقتصاديون وخبراء التنمية يتساءل ما إذا كان العالم النامي يمكن أو يجب أن تتبع نفس المسار. ان التنمية الصناعية على نطاق واسع لا تزال تترك الكثير من أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية أو جيل وراء أوروبا وأمريكا الشمالية. F من أكبر قلق هو تأثير البيئي المحتمل للتصنيع على نطاق واسع: إنتاج المصنع على نطاق واسع في العالم النامي يمكن أن تزيد بشكل كبير مستويات استهلاك الطاقة والتلوث العالمية، لا سيما إذا استخدم المصانع أساليب الإنتاج أرخص وأقذر. G تكنولوجيا المعلومات والاتصالات توفر بديل لهذا الكابوس البيئي والاقتصادي. الأجهزة، والبرمجيات، والشبكات التي دفعت الاقتصادات المتقدمة للخروج من العصر الصناعي وإلى عصر المعلومات واعدة الآن لاتخاذ العالم النامي مباشرة من الزراعي في التنمية في مرحلة ما بعد الصناعية.

H The same satellite networks that link remote villages to urban markets can bring classroom education to communities too small or poor to support secondary schools. The cell phone systems that power community businesses can connect patients or doctors, or disparate family members. The Internet kiosks that access a global marketplace can also be used to access political information or organize grassroots campaigns in emerging democracies. I Societies that place a high value on education, like Vietnam, are at an advantage, because a highly educated population is ready for work in a knowledge-based economy. Bangalore India, is the best-case scenario. Recognized as the Silicon Valley of the developing world, Bangalore has parlayed India's wealth of well-educated tech-savvy, English-speaking programmer into a massive hive of interlocking programming shops, call centres, and tech companies.

J While Bangalore's technological, education, and linguistic advantages have given it a head start on leapfrogging, regions that lack those advantages stand to gain even more from the creative use of technology. Indeed, the countries that stand to benefit most from a leapfrogging strategy are those with limited infrastructure, limited education access, and limited literacy rates.

K In Bolivia, a rural radio Station uses the Internet to answer questions from listeners— like the farmer who wanted help dealing with a worm that was devouring his crops. Working online, the station found a Swedish expert who



identified the worm and broadcast the information on pest control to the  
. entire community

H يمكن وشبكات الأقمار الصناعية نفسها التي تصل القرى النائية إلى الأسواق الحضرية تجلب التعليم  
الفصول الدراسية لمجتمعات صغيرة جدا أو الفقيرة لدعم المدارس الثانوية. نظم الهاتف الخليوي أن  
الشركات المجتمع السلطة يمكن الاتصال المرضى أو الأطباء، أو أفراد الأسرة المتباينة. يمكن أيضا  
أكشاك الإنترنت أن الوصول إلى السوق العالمية يمكن استخدامها للوصول إلى معلومات سياسية أو  
تنظيم الحملات الشعبية في الديمقراطيات الناشئة. جمعيات لي أن نضع قيمة عالية على التعليم، مثل  
فيتنام، هي في ميزة، لأن السكان المتعلمين تعليما عاليا على استعداد للعمل في الاقتصاد القائم على  
المعرفة. بنغالور الهند، هو أفضل سيناريو. التعرف على وادي السيليكون في العالم النامي، وقد راهن  
بنغالور ثروة الهند من المثقفين البارعين في امور التكنولوجيا، الناطقة باللغة الانكليزية مبرمج في خلية  
ضخمة من المحلات التجارية المتشابكة البرمجة، ومراكز الاتصال، وشركات التكنولوجيا.

L بينما تعطى التكنولوجيا، والتعليم، والمزايا اللغوية بنجالور سبق على القفز، والمناطق التي تفتقر  
إلى هذه المزايا ستستفيد أكثر من الاستخدام المبكر للتكنولوجيا والواقع أن الدول التي تقف للاستفادة  
القصوى من استراتيجيات القفزات هي تلك مع البنية التحتية محدودة، والوصول إلى التعليم المحدود،  
ومعدلات معرفة القراءة والكتابة محدودة.

K وفي بوليفيا، تستخدم محطة الإذاعة الريفية الإنترنت للإجابة على أسئلة من listeners- مثل  
المزارع الذي يريد مساعدة التعامل مع الدودة التي كانت تلتهم المحاصيل له. العمل على الإنترنت،  
وجدت محطة خبير السويدي الذي عرف الدودة وبث المعلومات بشأن مكافحة الآفات على المجتمع  
بأكمله.

L “The development Community has placed a great emphasis on being able to  
meet basic development objectives,” says Richard Simpson, the Director of E-  
Commerce for Industry Canada “It is not about rich countries getting richer.  
It’s not even about emerging economies. It’s about Countries at every stage of  
development using technology in a way that is appropriate to their needs.”  
Needs like those of Nallavadu, a village in Pondicherry India A region in which  
many people live on incomes of less than one dollar a day, Pondicherry's  
information and communications technology development strategy traces  
back to a 1998 project that brought Internet-linked telecentres to the region’s  
villages. Today, villagers routinely use the Internet to access information that  
helps them sell their crops at the latest commodity prices, obtain medical  
advice, and track regional weather and transport. M How does that kind of  
technology affect daily life? Just look at what happened in the village of  
Nallavadu Vijayakumar Gunasekaran the son of a Nallavadu fisherman,  
learned of December’s earthquake tsunami (2004) from his current home in  
Singapore. When Gunasekaran called home to warn his family, they passed

along the warning to fellow villagers—who used the village’s telecentre to broadcast a community alarm. Thanks to that alarm, the village was evacuated, ensuring that all 3,600 villagers Survived

L "مجتمع التنمية قد وضعت تركيزا كبيرا على أن تكون قادرة على تحقيق أهداف التنمية الأساسية"، كما يقول ريتشارد سمبسون، مدير التجارة الإلكترونية للصناعة كندا "انها ليست حول الدول الغنية يزدادون ثراء. انها ليست حتى عن الاقتصادات الناشئة. ولكن عن البلدان في كل مرحلة من مراحل تطوير استخدام التكنولوجيا في وسيلة غير مناسبة لاحتياجاتهم. "يحتاج مثل تلك التي Nallavadu، وهي قرية في بونديشيري الهند والمنطقة التي كثير من الناس يعيشون على دخل أقل من دولار واحد في اليوم، في بونديشيري استراتيجية تطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات آثار تعود إلى مشروع عام ١٩٩٨ أن أحضر مراكز الاتصالات المرتبطة الإنترنت إلى القرى في المنطقة. اليوم، القرويين بشكل روتيني استخدام الإنترنت للوصول إلى معلومات تساعد على بيع محاصيلهم في أحدث أسعار السلع الأساسية، يجب الحصول على المشورة الطبية، وتتبع الطقس والنقل الإقليمي. M كيف هذا النوع من التكنولوجيا تؤثر على الحياة اليومية؟ مجرد إلقاء نظرة على ما حدث في قرية Nallavadu فيجاياكومار Gunasekaran ابن صياد Nallavadu، تعلمت من زلزال تسونامي في ديسمبر كانون الأول (٢٠٠٤) من المنزل الحالي له في سنغافورة. عندما دعا Gunasekaran المنزل لتحذير أسرته، مروا على طول تحذير لزملائه القرويين الذين استخدموا مراكز الاتصالات في القرية للبث إنذار المجتمع. وبفضل ذلك التنبيه، تم إخلاء القرية، والتأكد من أن جميع القرويين ٦٠٠،٣ نجا

#### المحاضره الثانيه عشر

Executive Takes Chance on Pizza, Transforms Spain A MADRID, Spain — Leopoldo Fernandez was earning \$150,000 a year as an executive in Spain with Johnson & Johnson when he decided to open a pizzeria on the side. B “Keep in mind, I knew nothing about pizza. My job was about selling hear: valves, heart monitors, surgical instruments,” said the 47-year-old Cuban American, a former marketing director for the U.S. medical supply company. C Six years later, Fernandez is the president of TelePizza, a multinational company with projected sales of \$120 million this year. By year’s end, the Madrid-based pizza businessman’s name will adorn more than 200 outlets in ten countries. The company, one of the first to answer a need for convenience goods in modernizing Spain, may even be the world’s fastest growing pizza china, according to a recent issue of the trade magazine Pizza. Today and research by TelePizza. D “I thought I’d just open five little stores and keep my

job at Johnson & Johnson,” recalled Fernandez in an interview as he puffed a \$5 Cuban cigar. Two small Cuban flags are placed on his desk top. E Success came “so quickly my biggest problem has been keeping on top of the growth-money management, people , training. Most new businesses grow at 10—20 percent yearly. We’ve grown at 10 percent a month since we opened,” Fernandez said.

تحيط التنفيذي فرصة على بيتزا، يحول اسبانيا ومدريد، واسبانيا، ليوبولدو فرنانديز كسب ١٥٠،٠٠٠ \$ في السنة في منصب تنفيذي في اسبانيا مع شركة جونسون آند جونسون عندما قرر فتح مطعم للبيتزا على الجانب. B "نضع في اعتبارنا، لم أكن أعرف شيئا عن البيتزا. وكانت وظيفتي عن بيع نسيم: والصمامات، وأجهزة مراقبة القلب، والأدوات الجراحية"، قال الأمريكية الكوبي، مدير التسويق السابق البالغ من العمر ٤٧ عاما للشركة الإمدادات الطبية في الولايات المتحدة. في وقت لاحق C ست سنوات، فرنانديز هو رئيس TelePizza، وهي شركة متعددة الجنسيات مع المبيعات المتوقعة ١٢٠ مليون دولار هذا العام. وبحلول نهاية العام، سوف اسم البيتزا رجل الأعمال تتخذ من مدريد مقرا تزين أكثر من ٢٠٠ فرعا في عشرة بلدان. الشركة، واحدة من أولى للرد على الحاجة للراحة البضائع في تحديث اسبانيا، بل قد تكون الأسرع نموا البيتزا الصين في العالم، وفقا لالعدد الأخير من مجلة بيتزا التجارة. اليوم والبحث من قبل D TelePizza. "اعتقدت أن مجرد فتح خمسة متاجر صغيرة والحفاظ على وظيفتي في شركة جونسون آند جونسون"، وذكر فرنانديز في مقابلة لأنه ينفخ السيجار الكوبي ٥ دولارات. يتم وضع اثنين من الأعلام الكوبية صغيرة على سطح المكتب له. E النجاح جاء "بسرعة أكبر مشكلة بلدي تم حفظ على رأس إدارة النمو المال، والناس، والتدريب. معظم الشركات الجديدة تنمو في ١٠-٢٠ في المئة سنويا. وقال فرنانديز لقد نمت بنسبة ١٠ في المئة في الشهر منذ فتحنا".

F After his first shop prospered in Madrid, Fernandez left his job, sold his house and stocks, and cobbled together \$300,000 to put into the business. From then on, new pizzerias opened rapidly, first in Spain and then abroad

G At the time TelePizza began in the late 1980s, pizzas were available in Spain only in Italian restaurants, and home delivery of any food was rare. But with more women in the workplace and Spain still modernizing, there was a growing need for convenience foods. TelePizza’s success is widely credited with setting off a boom in home-delivered fast food in Spain. H Hundreds of motorbikes now ply Madrid’s streets delivering everything from pizza to traditional specialties like Spanish tortillas (egg and potato omelettes) and paella. I Like the Domino’s chain of U.S. fame, TelePizza’s pies come fast—the company guarantees that pizzas will arrive in under 30 minutes, depending on where customers live. They are fairly affordable, with a pie for up to four people costing \$13, compared with \$6 for a McDonald’s quarter pounder, fries, and Coke, undelivered

F بعد ازدهرت أول متجر له في مدريد، غادر فرنانديز وظيفته، باع منزله والأسهم، ومقرع معا \$ ٣٠٠,٠٠٠ لوضعها في الأعمال التجارية. ومنذ ذلك الحين، فتحت مطاعم البيتزا الجديدة بسرعة، لأول مرة في اسبانيا ثم في الخارج.

G وفي الوقت بدأ TelePizza في أواخر ١٩٨٠s، والبيتزا المتاحة في إسبانيا فقط في المطاعم الإيطالية، وكان التوصيل إلى المنازل من أي طعام نادرة. ولكن مع مزيد من النساء في مكان العمل واسبانيا لا يزال تحديث، كان هناك حاجة متزايدة للراحة الأطعمة. ويرجع الفضل TelePizza النجاح مع تسببتا في طفرة في الغذاء تسليم المنزل بسرعة في إسبانيا. H مئات من الدراجات النارية برحلتها الآن شوارع مدريد تقديم كل شيء من البيتزا إلى التخصصات التقليدية مثل الرقاق الاسبانية (البيض والبطاطا عجة) ونيجرو. أحب سلسلة من دومينوز من لعبة الولايات المتحدة، فطائر TelePizza تأتي تضمن سرعة والشركة التي البيتزا سيصل في أقل من ٣٠ دقيقة، اعتمادا على حيث يعيش الزبائن. فهي بأسعار معقولة إلى حد ما، مع فطيرة لمدة تصل إلى أربعة أشخاص يكلف ١٣ دولارا، مقارنة مع ٦ دولار للربع مدقة ماكدونالدز، والبطاطس، وفحم الكوك، غير المسلمة.

J Some say Spain's growing appetite for fast food is undermining the country's healthy Mediterranean diet. "There's a saying, when we were poor we made better eating choices than we do now," said Consuelo Lopez Nomdedeu, a nutritionist with the government-run National College of Health. But Fernandez dismissed such complaints. The key is variety in the lid," he said. "I wouldn't eat pizza daily or hamburgers (nor would I eat) Spanish dishes like lentils or garbanzos".

K Along with crediting the untapped Spanish market for his success, Fernandez noted that growing up as an immigrant in the United States probably also helped. Like many other refugees fleeing the Castro revolution, Fernandez moved to Florida from Cuba in 1960 with his parents.

L "An immigrant has to find ways to succeed because he's on the bottom," said Fernandez, who also has worked for Procter & Gamble Co., the leading U.S. consumer

products company.

M "Here, my advantage is that I understand Spanish mentality better than Americans do, and I understand Americans better than A Making a delivery on two wheels Spaniards do," Fernandez said

L يقول البعض الشهية في اسبانيا المتزايد على الوجبات السريعة يقوض حمية البحر الأبيض المتوسط الصحي في البلاد. وقال "هناك قول مأثور، عندما كنا فقراء قدمنا أفضل الخيارات الأكل مما نقوم به الآن"، وقال كونسويلو لوبيز Nomdedeu، وهو خبير التغذية مع الكلية الوطنية للصحة التي تديرها الحكومة. ولكن فرنانديز رفض هذه الشكاوى. ، "قال." والمفتاح هو التنوع في (غطاء وأود أن لا يأكل البيتزا يوميا أو الهمبرغر (ولا أود أن أكل) الأطباق الإسبانية مثل العدس أو GARBANZOS."

K جنبا إلى جنب مع الإقراض السوق الاسبانية غير مستغلة لنجاحه، وأشار فرنانديز أن يكبر كمهاجر في الولايات المتحدة ربما ساعد أيضا. مثل كثير من اللاجئين الفارين من ثورة كاسترو، انتقل فرنانديز الى ولاية فلوريدا من كوبا في عام ١٩٦٠ مع والديه.

"مهاجر ديه لايجاد سبل لتنجح لانه في القاع"، وقال L فرنانديز، الذي عمل أيضا لشركة بروكتر أند غامبل، والمستهلك الرائدة في الولايات المتحدة منتجات الشركة.

"هنا، مصلحتي أن أفهم عقلية الاسبانية أفضل من الأميركيين القيام به، وأنا أفهم الأميركيين أفضل من جعل التسليم على عجلتين الاسبان تفعل"، وقال فرنانديز M.

N So far, his recipe for success is working. Fernandez said TelePizza outsells its threebiggest rivals in Spain—Domino’s, Pizza Hut, and Pizza World—combined. The company has a fleet of more than 2,000 motorbikes in Spain .and sells 25,000 pizzas daily in the Spanish market

O About two-thirds of TelePizza outlets in Spain are franchises while 90 percent of the 40 stores abroad are company-owned. In addition to Spain, there are TelePizza outlets located in Mexico, Colombia, Chile, Portugal, Belgium, Greece, and Poland—with stores in France and Brazil set to open before year’s end. P “We plan to go into the U.S. in due time,” Fernandez said. ”.“For now we are maturing and learning from growth markets

N حتى الآن، وصفة له للنجاح هو العمل. وقال فرنانديز TelePizza outsells أجهزة اكبر منافسيه الثلاثة في إسبانيا-دومينوز، بيتزا هت، بيتزا والعالم مجتمعة. وتمتلك الشركة أسطولا من أكثر من ٢٠٠،٠٠٠ الدراجات النارية في اسبانيا وتبيع ٢٥،٠٠٠ البيتزا يوميا في السوق الاسبانية.

يا حوالي ثلثي من وسائل TelePizza في إسبانيا هي الامتيازات بينما ٩٠ في المئة من ٤٠ متجرا مملوكة للشركة في الخارج. بالإضافة إلى إسبانيا، وهناك وسائل TelePizza تقع في المكسيك وكولومبيا وشيلي والبرتغال وبلجيكا واليونان وبولندا مع المتاجر في فرنسا والبرازيل المقرر افتتاحه قبل نهاية العام. وقال "نحن نخطط للذهاب إلى الولايات المتحدة في الوقت المناسب"، وقال P فرنانديز. "في الوقت الراهن نحن النضج والتعلم من أسواق النمو.

Checking Your Comprehension Choose the most appropriate answer related to the reading

Before starting a pizza business, Fernandez worked for a company that sold ١ . \_\_\_\_\_

- a. Cuban cigars
- ✓ b. surgical instruments
- c. restaurant supplies

Telepizza grew very fast in the 1980s because at that time in Spain ٢ . \_\_\_\_\_ was very rare

- a. Italian food
- b. good restaurants
- ✓ c. home delivery

Another factor that helped the business is that there were more ٣ . \_\_\_\_\_ in the workplace than before

- ✓ a. women
- b. engineers
- c. young People

التحقق من الفهم الخاص بك اختيار الإجابة الأكثر ملاءمة فيما يتعلق القراءة.

١ . قبل بدء عمل تجاري البيتزا، عمل فرنانديز عن الشركة التي باعت \_\_\_\_\_

- أ. السيجار الكوبي
- ب. الأدوات الجراحية ✓
- ج. إمدادات مطعم

٢ . Telepizza نمت بسرعة كبيرة في ١٩٨٠ s لأنه في ذلك الوقت في إسبانيا \_\_\_\_\_ كانت نادرة جدا.

- أ. طعام ايطالي
- ب. المطاعم الجيدة

ج. خدمة التوصيل إلى المنازل ✓

٣. وثمة عامل آخر ساعد في العمل هو أن هناك أكثر \_\_\_\_\_ في مكان العمل من قبل.

أ. نساء ✓

ب. المهندسين

ج. الشباب

٤. According to Cousuelo Lopez Nomdedeu. fast food like pizza is not good for \_\_\_\_\_ Spain because it is

a. very expensive

b. too foreign

✓ c. not healthy

٥. \_\_\_\_\_ .Fernandez feels that being an immigrant in the U.S

a. caused many problems for him and his family

✓ b. was an advantage to him in business

c. did not affect him in any way

٦. Telepizza has many outlets in Spain and in different countries and these are

a. franchises

b. company owned

✓ c. both franchises and company owned

٤. وفقاً لـ Cousuelo Lopez Nomdedeu. الوجبات السريعة مثل البيتزا ليست جيدة بالنسبة لإسبانيا لأنها \_\_\_\_\_

أ. غالي جدا

ب. أجنبي جدا

ج. ليس صحيحاً ✓

٥. فرنانديز يشعر أن يجري مهاجر في الولايات المتحدة \_\_\_\_\_

أ. تسبب في مشاكل عديدة له ولعائلته

ب. وكان ميزة له في مجال الأعمال التجارية ✓

ج. لم يؤثر عليه بأي شكل من الأشكال

٦. Telepizza لديها العديد من منافذ البيع في اسبانيا وفي بلدان مختلفة وهذه هي

أ. الامتيازات

ب. تملكها شركة

ج. كلا الامتيازات وشركة مملوكة ✓

\_\_\_\_\_ المحاضره الثالثه عشر \_\_\_\_\_

Getting the Meaning of Words from Context The author uses exact adjectives and adverbs to describe the feelings of the characters and the appearance of their surroundings. Look for clues in the context and choose the word or phrase closest to the meaning of the word in italics.

١. (But I was *flattered* by her praise of my book. (line 14 )

a. worried about the future

✓ b. pleased by the kind words

c. confused about what to do

Notice the clue in line 14

٢. I was startled when the bill of fare was brought, for the prices were a great *deal* higher than I had anticipated. (line 26

a. depressed by sad memories

✓ b. scared by a sudden surprise

c. filled with hope



٣. It would be mortifying to find myself ten francs short and be obliged to  
(borrow from my guest. (line 80

√ a. embarrassing

b. boring

c. tiring

الحصول على معنى الكلمات من السياق يستخدم المؤلف الصفات الدقيقة والاحوال لوصف مشاعر الشخصيات ومظهر المناطق المحيطة بها. البحث عن أدلة في سياق واختيار الكلمة أو العبارة الأقرب إلى معنى كلمة بخط مائل.

١. ولكن أنا كان راضيا عن طريق الثناء لها من كتابي. (خط ١٤)

أ. قلق حول المستقبل

ب. يسر من خلال الكلمات الرقيقة √

ج. الخلط حول ما يجب القيام به

لاحظ فكرة في خط ١٤

٢. تم الدهشة وأنا عندما تم طرح مشروع القانون للأجرة، لكنت الأسعار قدرا كبيرا أعلى مما كان متوقعا. (خط ٢٦)

أ. الاكتئاب التي كتبها ذكريات حزينة

ب. خائفة ب مفاجأة مفاجئة √

ج. مفعما بالأمل

٣. سيكون مرعبا لأجد نفسي عشرة فرنك قصيرة وتكون ملزمة للاقتراض من بلدي ضيف. (خط ٨٠)

أ. محرجة √

ب. ممل

ج. متعب

٤. The asparagus appeared. They were enormous, succulent, and appetizing.  
(line 85)

a. too ripe

b. dry

✓ c. juicy

I knew—a little later, for my guest, going on with her conversation, .<sup>٥</sup>  
(absentmindedly took one. (line 101

a. with an intention

✓ b. without thinking

c. in a careful way

The bill came and when I paid it I found that I had only enough for a quite .<sup>٦</sup>  
(inadequate tip. (line 105

✓ a. generous

b. small

c. exact

٤. ظهر الهليون. كانت هائلة، عصاري، وفاتح للشهية. (خط ٨٥)

أ. ناضجة جدا

ب. جاف

ج. العصير ✓

٥. كنت أعرف-قليلا في وقت لاحق، لضيبي، يحدث مع حديثها، بذهول أخذت واحدة. (خط ١٠١)

أ. مع وجود نية

ب. دون التفكير ✓

ج. بطريقة متأنية

٦. وجاء مشروع القانون، وعندما دفعها وجدت أن لم يكن لدي سوى ما يكفي لطرف كاف بالمرة.  
(خط ١٠٥)

أ. سخاء ✓

ب. صغير

ج. دقيق

Predicting Events in a Narrative AS you read the next selection, try to predict what is going to happen next. The story will be interrupted at a few points and

you will be asked some questions to guide you. Do not worry about understanding every word. Just try to follow the action and understand what is happening.

## Introduction

The following selection is a narrative (a story) by one of the master short story writers of the English language, William Somerset Maugham (1874—1965).

Born in Paris and educated in England, he worked as a secret agent for the British government in World War 1 and then spent the rest of his life writing and traveling throughout many parts of the world. In "The Luncheon," the narrator starts out by describing how he went to the park and met a cousin he had not seen in 20 years. This brings to his mind the memory of that time long ago, and so he tells the story of that earlier meeting.

Have you ever had the experience of meeting someone you once knew and had not seen in years? How did the experience turn out?

☐ In what ways do people change over the years?

توقع الأحداث في السرد AS تقرأ اختيار المقبلة، في محاولة للتنبؤ بما سيحدث بعد ذلك. سيتم مقاطعة القصة في بضع نقاط، وسوف يطلب منك بعض الأسئلة لإرشادك. لا تقلق فهم كل كلمة. مجرد محاولة لمتابعة العمل وفهم ما يحدث.

## مقدمة

اختيار التالية هي قصة (قصة) من خلال واحدة من سيد كتاب القصة القصيرة من اللغة الإنجليزية، وليام سومرست موم (١٨٧٤-١٩٦٥). ولدت في باريس وتلقى تعليمه في إنجلترا، كان يعمل كعميل سري للحكومة البريطانية في الحرب العالمية ١ و ثم أمضى بقية كتاباته الحياة والسفر في جميع أنحاء العديد من أجزاء العالم. في "غداء"، يبدأ الراوي بها واصفا كيف أنه ذهب إلى الحديقة، والتقى ابن عمه انه لم ير منذ ٢٠ عاما. وبذلك يرتفع الى ذهنه ذكرى ذلك الوقت منذ فترة طويلة، وحتى انه يحكي قصة هذا الاجتماع في وقت سابق.

هل سبق كان لديك تجربة اجتماع شخص كنت تعرف مرة واحدة ولم ير في السنوات؟ كيف تتحول التجربة؟

☐ ما هي الطرق التي لا تغير الناس على مر السنين؟

## The Luncheon

I caught sight of her at the park and in answer to her beckoning I went over and sat down beside her. It was long since I had last seen her and if someone

had not mentioned her name I hardly think I would have recognized her. She addressed me brightly. "Well, it's many years since we last met. How time does fly! We're none of us getting any younger. Do you remember the last time I saw you? You asked me to luncheon." 5 Did I remember? It was twenty years ago and I was living in Paris. I had a tiny apartment in the Latin Quarter and I was earning barely enough money to keep body and soul together. She had read a book of mine and had written to me about it. I answered, thanking her, and presently I received from her another letter saying that she was passing through Paris and would like to have a chat with me; but her time was 10 limited and the only free moment she had was on the following Thursday: she was spending the morning at the Luxembourg and would I give her a little luncheon at Foyot's afterwards? Foyot's is a restaurant at which the French senators eat and it was so far beyond my means that I had never even thought of going there. But I was flattered by her praise of my book and she was, after all, my father's niece. I had eighty francs (gold francs) to last me the rest of the month and a modest luncheon should 15 not cost more than fifteen. If I cut out coffee for the next two weeks I could manage well enough. What do you think of the request that the cousin has made of the main character? Why do you think that he accepted it? Do you think he is going to get into trouble? Why or why not

#### مأدبة الغداء

مسكت مرأى من لها في الحديقة وردا على قد عاد لها ذهبت مرارا وجلست بجانبها. كان عليه منذ فترة طويلة كنت قد شوهد آخر مرة لها وإذا كان هناك من لم يذكر اسمها لا أعتقد كنت قد اعترفت لها. وتوجهت لي الزاهية. "حسنا، انها سنوات عديدة منذ اجتماعنا الأخير. كم من الوقت لا يطير! نحن لا أحد منا الحصول على أي الأصغر سنا. هل تذكر آخر مرة رأيته؟ أنت طلبت مني أن غداء. "ه هل أتذكر؟ كان عليه قبل عشرين عاما وكنت أعيش في باريس. كان لي شقة صغيرة في الحي اللاتيني وكنت أكسب بالكاد ما يكفي من المال للحفاظ على الجسم والروح معا. وقالت إنها قرأت كتابا من الألغام وكان قد كتب لي حول هذا الموضوع. أجبته، شاكرها لها، وحاليا تلقيتها من لها رسالة أخرى تقول أنها كانت تمر عبر باريس، وأود الحصول على برنامج دردشة مع لي. ولكن وقتها كان ١٠ محدودة وكانت لحظة الحرة الوحيدة انها كانت في يوم الخميس التالية: انها تمضي صباح اليوم في لوكسمبورغ القاحلة وأود أن يعطيها مأدبة غداء قليلا في Foyot بعد ذلك؟ و Foyot هو مطعم الذي أعضاء مجلس الشيوخ الفرنسي تناول الطعام وكان من ذلك إلى ما هو أبعد إمكانياتي التي لم يسبق لي أن حتى فكرت في الذهاب الى هناك. لكنني لم اكن راضيا عن طريق الثناء لها من كتابي، وكانت، بعد كل شيء، ابنة والدي. كان لي ثمانين فرنك (فرنك الذهب) إلى آخر لي بقية الشهر ومأدبة غداء متواضع يجب أن ١٥ لا يكلف أكثر من خمسة عشر. لو كنت قطع القهوة للأسبوعين المقبلين ويمكنني أن إدارة جيدا بما فيه الكفاية. ما رأيك في الطلب أن ابن عم جعلت من الشخصية الرئيسية؟ لماذا تعتقد أنه من المقبول؟ هل تعتقد انه ذاهب للوصول الى المتاعب؟ لماذا أو لماذا لا؟

I answered that I would meet my cousin-by-correspondence at Foyot's on Thursday at half past twelve. She was not so young as I expected and in appearance imposing. She was in fact a woman of forty, and she gave me the impression of having more teeth, white and large and even, than were necessary for any practical purpose. She was talkative, but since she seemed inclined to talk about the family, whom I hadn't seen in some years, I was prepared to be an attentive listener.

أجبت بأنني سوف تلبية ابن عمي-بالمراسلة في لFoyot يوم الخميس في ١٢:٣٠. انها ليست حتى الشباب كما كنت أتوقع في المظهر وفرض. وكانت في الواقع امرأة الأربعين، وأعطتني الانطباع من وجود أكثر من الاسنان والأبيض والكبيرة، وحتى، من كانت ضرورية لأي غرض عملي. وكانت ثرثرة، ولكن نظرا لأنها بدت تميل إلى الحديث عن الأسرة، الذي لم أكن قد رأيت في بعض السنوات، وكنت على استعداد ليكون المستمع يقطعة.

I was startled when the bill of fare was brought, for the prices were a great deal higher than I had anticipated. But she reassured me. "I never eat anything for luncheon," she said. "Oh, don't say that!" I answered generously. "I never eat more than one thing. I think people eat far too much nowadays. A little fish, perhaps. I wonder if they have any salmon." 30 Well, it was early in the year for salmon and it was not on the bill of fare, but I asked the waiter if there was any. Yes, a beautiful salmon had just come in—it was the first they had had. I ordered it for my guest. The waiter asked her if she would have something while it was being cooked. What did the man notice about his cousin's appearance? Does it perhaps give a clue to her 35 character? From what she has said so far, do you expect her to order any more food ? Why? "No," she answered. "I never eat more than one thing. Unless you had a little caviar. I never mind caviar." My heart sank a little. I knew I could not afford caviar, but I could not very well tell her that. I 40 told the waiter by all means to bring caviar. For myself I chose the cheapest dish on the menu and that was a mutton chop. "I think you're unwise to eat meat," she said. "I don't know how you can expect to work after eating heavy things like chops. I don't believe in overloading my stomach." 45 What do you think his cousin is going to do next? And the man? Why

وقد أذهل | عندما تم طرح مشروع القانون للأجرة، لكانت الأسعار قدرا كبيرا أعلى مما كان متوقعا. لكنها طمأنت لي. "لم أكن أكل أي شيء لغداء"، قالت. "أوه، لا أقول ذلك!" أجبت بسخاء. "أنا لا تأكل أكثر من شيء واحد. أعتقد أن الناس يأكلون أكثر مما ينبغي في الوقت الحاضر. سمكة صغيرة، ربما. وأتساءل عما إذا كان لديهم أي سمك السلمون. "٣٠ حسنا، لقد كان في السنة لسمك السلمون في وقت مبكر وأنه لم يكن على مشروع القانون من الأجرة، ولكن سألت النادل إذا كان هناك أي. نعم، كان سمك السلمون جميل يأتي فقط في أنه كان أول كانت لديهم. أنا أمر بذلك لبلدي ضيف. النادل سألها إن كانت لديك شيء بينما كان يجري طهيها. ماذا فعل إشعار الرجل عن ظهور ابن عمه؟ هل ربما تعطي فكرة لها ٣٥ شخصية؟ من ما قالته حتى الآن، هل نتوقع لها أن تأمر أي المزيد من الغذاء؟ لماذا؟ "لا"، أجابت. "أنا لا تأكل أكثر من شيء واحد. إلا إذا كان لديك القليل من الكافيار. أنا لا أمانع الكافيار. "قلبي غرقت قليلا. كنت أعرف أنني لا يمكن أن تحمل الكافيار، ولكن لم أستطع أن أقول جيدا لها ذلك. قيل لي ٤٠ النادل بكل الوسائل لجلب الكافيار. لنفسي اخترت أرخص طبق في القائمة وكان ذلك ختم لحم الضأن. واطاف "أعتقد كنت من الحكمة أن أكل اللحم"، قالت. "أنا لا أعرف كيف يمكن أن نتوقع للعمل بعد تناول الأشياء الثقيلة مثل القطع. أنا لا أعتقد في إثقال معدتي. " (٤٥) ما رأيك ابن عمه سيفعل بعد ذلك؟ والرجل؟ لماذا؟

She ate the caviar and she ate the salmon. She talked incessantly of the prosperity and successes of her family. But I wondered what the bill would come to. When my mutton chop arrived she took me quite seriously to task. 50 "I see that you're in the habit of eating a heavy luncheon. I'm sure it's a mistake. Why don't you follow my example and eat just one thing? I'm sure you'd feel ever so much better for it." "I am only going to eat one thing," I said, as the waiter came again with the bill of fare. 55 The waiter has come once again. What will happen next? She waved him aside with an airy gesture. "No, no, I never eat anything for luncheon. Just a bite, I never want more than that, and I eat that more as an excuse for conversation than anything else. I couldn't possibly eat anything more—60 unless they had some of those giant asparagus. I should be sorry to leave Paris without having some of them." "Madame wants to know if you have any of those giant asparagus," I asked the waiter. I tried with all my might to will him to say no. A happy smile spread over his broad face, and he assured me that they had some so large, so splendid, so tender, that it was a marvel. 65 "I'm not in the least hungry," my guest sighed, "but if you insist, I don't mind having some asparagus

أنها أكلت الكافيار وأنها أكلت سمك السلمون. تحدثت باستمرار من الازدهار والنجاح من عائلتها. ولكن كنت أتساءل ما على مشروع القانون من شأنه أن يأتي ل. عندما وصل بلدي لحم الضأن ختم أخذتني على محمل الجد تماما إلى المهمة. ٥٠ "أرى أن كنت في العادة من تناول مأدبة غداء الثقيلة. أنا متأكد من أنه من الخطأ. لماذا لا تحذو حذو بلدي وأكل شيء واحد فقط؟ أنا متأكد من أنك سوف تشعر أفضل بكثير من أي وقت مضى لذلك. "" أنا ذاهب فقط لتناول الطعام شيء واحد، "قلت، كما جاء النادل مرة

أخرى مع فاتورة الأجرة. ٥٥ لقد حان النادل مرة أخرى. ماذا سيحدث بعد ذلك؟ لوحت له جانبا مع لفطة جيدة التهوية. "لا، لا، أنا لم أكل أي شيء للغداء. فقط لدغة، وأنا لا أريد أكثر من ذلك، وأنا أكل أن أكثر كذريعة للمحادثة من أي شيء آخر. أنا لا يمكن أن يأكل أي شيء أكثر-٦٠ إلا إذا كان لديهم بعض تلك الهليون العملاقة. وأود أن يكون عذرا لترك باريس دون وجود بعض منهم. "" مدام يريد أن يعرف إذا كان لديك أي من تلك الهليون العملاقة، "سألت النادل. حاولت بكل ما أوتيت من قوة إلى إرادة منه أن يقول لا. ابتسامة سعيدة انتشرت على وجهه واسع، وأكد لي أن لديهم بعض كبير جدا، رائع جدا، لذلك العطاء، وأنه كان أعجوبة. ٦٥ "أنا لا في أقل من الجوع"، تنهد ضيفي"، ولكن إذا كنت تصر، أنا لا تمنع في وجود بعض الهليون."

I ordered them "Aren't you going to have any?" "No, I never eat asparagus."

70 "I know there are people who don't like them. The fact is, you ruin your palate by all the meat you eat." Something is ironic when it is the opposite of what is true or expected. What is ironic about what his cousin keeps saying?

How do you think the man feels about this? Do you think the man or his 75 cousin will order more food ? We waited for the asparagus to be cooked. Panic seized me. It was not a question now of how much money I should have left over for the rest of the month, but whether I had enough to pay the bill. It would be mortifying to find myself ten francs short and be obliged to borrow from my guest. I 80 could not bring myself to do that. I knew exactly how much I had and if the bill came to more I had made up my mind that I would put my hand in my pocket and with a dramatic cry start up and say it had been picked. Of course it would be awkward if she had not money enough either to pay the bill. Then the only thing would be to leave my watch and say I would come back and pay later. The asparagus appeared. They were enormous, succulent, and appetizing. The smell of the 85 melted butter tickled my nostrils. I watched her thrust them down her throat in large voluptuous mouthfuls and in my polite way I discoursed on the condition of the drama in .the Balkans. At last, she finished

أمرت لهم "لا يمكنك الذهاب إلى أي؟" "لا، أنا لم أكل الهليون." ٧٠ "أعرف أن هناك الناس الذين لا يحبون لهم. الحقيقة هي، وكنت الخراب الحنك الخاص بك عن طريق جميع اللحوم التي تتناولها. "شيء هو السخرية عندما يكون عكس ما هو صحيح أو المتوقع. ما يثير السخرية حول ما تبقي ابن عمه يقولون؟ كيف كنت تعتقد أن الرجل يشعر حيال ذلك؟ هل تعتقد أن الرجل أو له ٧٥ ابن عم تأمر المزيد من الغذاء؟ انتظرنا الهليون إلى أن ينضج. استولى الرعب لي. لم يكن السؤال الآن كم من المال يجب أن يكون خلفها لبقية الشهر، ولكن ما إذا كان لي ما يكفي لدفع الفاتورة. وسيكون مرعبا لأجد نفسي عشرة فرنك قصيرة وتكون ملزمة للاقتراض من بلدي ضيف. I 80 لا يمكن أن أحمل نفسي للقيام بذلك. كنت أعرف بالضبط كم كان لي، وإذا جاء مشروع القانون إلى أكثر كنت قد أحسم أمري

أن وأود أن أضع يدي في جيبتي ومع صرخة مثيرة بدء ونقول قد اختار ذلك. بالطبع سيكون محررا اذا كان لديها ما يكفي من المال إما لا لدفع الفاتورة. ثم الشيء الوحيد سيكون لمغادرة ساعتني ويقولون ان ل يعود ودفع في وقت لاحق. ظهر الهليون. كانت هائلة، عصاري، وفاتح للشهية. رائحة الزبدة المذابة ٨٥ مدغدغ أنفي. شاهدت لها التوجه عليهم حلقتها في لقم حسي الكبيرة وفي طريقي مهذبة |  
discoursed على حالة من الدراما في البلقان. أخيرا، وقالت انها انتهت.

Coffee?" I asked. "Yes, just an ice cream and coffee," she answered. 90 I was "past caring now, so I ordered coffee for myself and an ice cream and coffee for her. "You know, there's one thing I thoroughly believe in," she said, as she ate the ice cream. "One should always get up from a meal feeling one could eat a little more." "Are you still hungry?" I asked faintly. "Oh, no. I'm not hungry; you see, I don't eat luncheon. I have a cup of coffee in the morning 95 and then dinner, but I never eat more than one thing for luncheon. I was speaking for you." "Oh, I see!" Then a terrible thing happened. While we were waiting for the coffee, the head waiter, with an ingratiating smile on his false face, came up to us bearing a large basket full of peaches. They had the rich tone of an Italian landscape. But surely peaches were not in season then? Who knew what they 100 cost? I knew—a little later, for my guest, going on .with her conversation, absentmindedly took one

You see, you've filled your stomach with a lot of meat"—my one miserable "little chop—"and you can't eat any more. But I've just had a snack and I shall ".enjoy a peach

The bill came and when I paid it I found that I had only enough 105 for a quite inadequate tip. Her eyes rested for an instant on the three francs I left for the waiter and I knew that she thought me mean. But when I walked out of the .restaurant I had the whole month before me and not a penny in my pocket

"قهوة؟" سألت. "نعم، مجرد الآيس كريم والقهوة،" أجابت. ٩٠ كنت الماضية رعاية الآن، لذلك أمرت القهوة لنفسني والآيس كريم والقهوة لها. "أنت تعرف، هناك شيء واحد أعتقد جيدا في"، وقالت، كما أنها أكلت الآيس كريم. "ينبغي للمرء دائما الحصول على ما يصل من وجبة واحدة شعور يمكن أن تأكل أكثر من ذلك بقليل." "هل أنت لا تزال جائع؟" سألت بصوت ضعيف. "أوه لا. انا لست جائع؛ كما ترون، أنا لا أكل غداء. لدي كوب من القهوة في الصباح ٩٥ ثم العشاء، ولكن أنا لا نأكل أكثر من شيء واحد لغداء. كنت أتحدث لك. "" أوه، لا أرى! "ثم حدث شيء فظيع. بينما كنا ننتظر للبن، النادل الرأس، مع ابتسامة على وجهه التزلف كاذبة، خطرت لنا تحمل سلة كبيرة كاملة من الخوخ. كان لديهم لهجة غنية من المناظر الطبيعية الإيطالية. ولكن من المؤكد الخوخ لم تكن في الموسم بعد ذلك؟ الذين



يعرفون ما ١٠٠ التكلفة؟ كنت أعرف-قليلا في وقت لاحق، لضيقي، يحدث مع حديثها، بذهول أخذت واحدة.

"كما ترون، كنت قد ملأت معدتك مع الكثير من اللحم" بين بلدي واحد chop- قليلا بانسة "وأنت لا يمكن أن تأكل أي أكثر من ذلك. ولكن لقد كان مجرد وجبة خفيفة وأنا يتمتع الخوخ".

وجاء مشروع القانون، وعندما دفعها وجدت أنني كان يكفي فقط ١٠٥ لمعلومات سرية غير كافية تماما. تقع عينيها للحظة على ثلاثة فرنك تركت للنادل وكنت أعرف أن ظنت لي يعني. ولكن عندما خرجت من المطعم وكان لي شهر كامل قبلي وليس بيني في جيبي.

So far the luncheon has gone badly for the man. Somerset Maugham is known for his irony and surprise endings. Can you think of some way he might turn the situation around? "Follow my example," she said as we said farewell, "and never eat more than one thing for luncheon." 115 "I'll do better than that," I retorted. "I'll eat nothing for dinner tonight." "Humorist!" she cried, jumping into a cab. "You're quite a humorist!" But I dare say she may not appreciate my humor now, as I try to contain a chuckle. Today she weighs twenty-One stone.

وحتى الآن قد ذهب مأدبة الغداء سيئة للرجل. ومن المعروف سومرست موم الله السخرية والنهايات المفاجئة. يمكنك التفكير في بعض الطريقة التي قد تتحول الوضع حولها؟ "اتبع بلدي على سبيل المثال،" وقالت: كما قلنا وداع"، وأبدا تناول أكثر من شيء واحد لغداء. "١١٥" "سوف نفعل ما هو أفضل من ذلك،" أنا مردود. "أنا سوف يأكل أي شيء لهذه الليلة عشاء. "الفكاهي!" بكت، والقفز إلى سيارة أجرة. "أنت تماما الفكاهي!" ولكن أجزؤ على القول انها قد لا نقدر بلدي الفكاهة الآن، وأنا أحاول أن تحتوي على ضحكة مكتومة. اليوم أنها تزن واحد وعشرين الحجر.